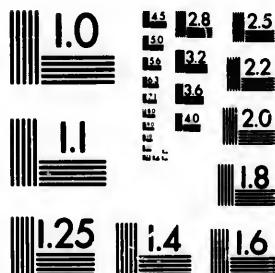
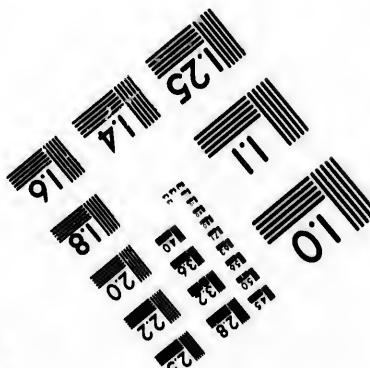


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



6"



Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

CIHM/ICMH
Microfiche
Series.

CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1982

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

- Coloured covers/
Couvercle de couleur
- Covers damaged/
Couvercle endommagée
- Covers restored and/or laminated/
Couvercle restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing/
Le titre de couverture manque
- Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material/
Relié avec d'autres documents
- Tight binding may cause shadows or distortion
along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la
distortion le long de la marge intérieure
- Blank leaves added during restoration may
appear within the text. Whenever possible, these
have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont
pas été filmées.
- Additional comments:/
Commentaires supplémentaires:

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured pages/
Pages de couleur
- Pages damaged/
Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached/
Pages détachées
- Showthrough/
Transparence
- Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material/
Comprend du matériel supplémentaire
- Only edition available/
Seule édition disponible
- Pages wholly or partially obscured by errata
slips, tissues, etc., have been reshimed to
ensure the best possible image/
Les pages totalement ou partiellement
obscures par un feuillet d'errata, une pelure,
etc., ont été filmées à nouveau de façon à
obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

12X 16X 20X 24X 28X 32X

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

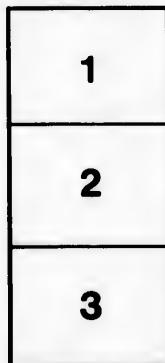
Mills Memorial Library
McMaster University

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol → (meaning "CONTINUED"), or the symbol ▽ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

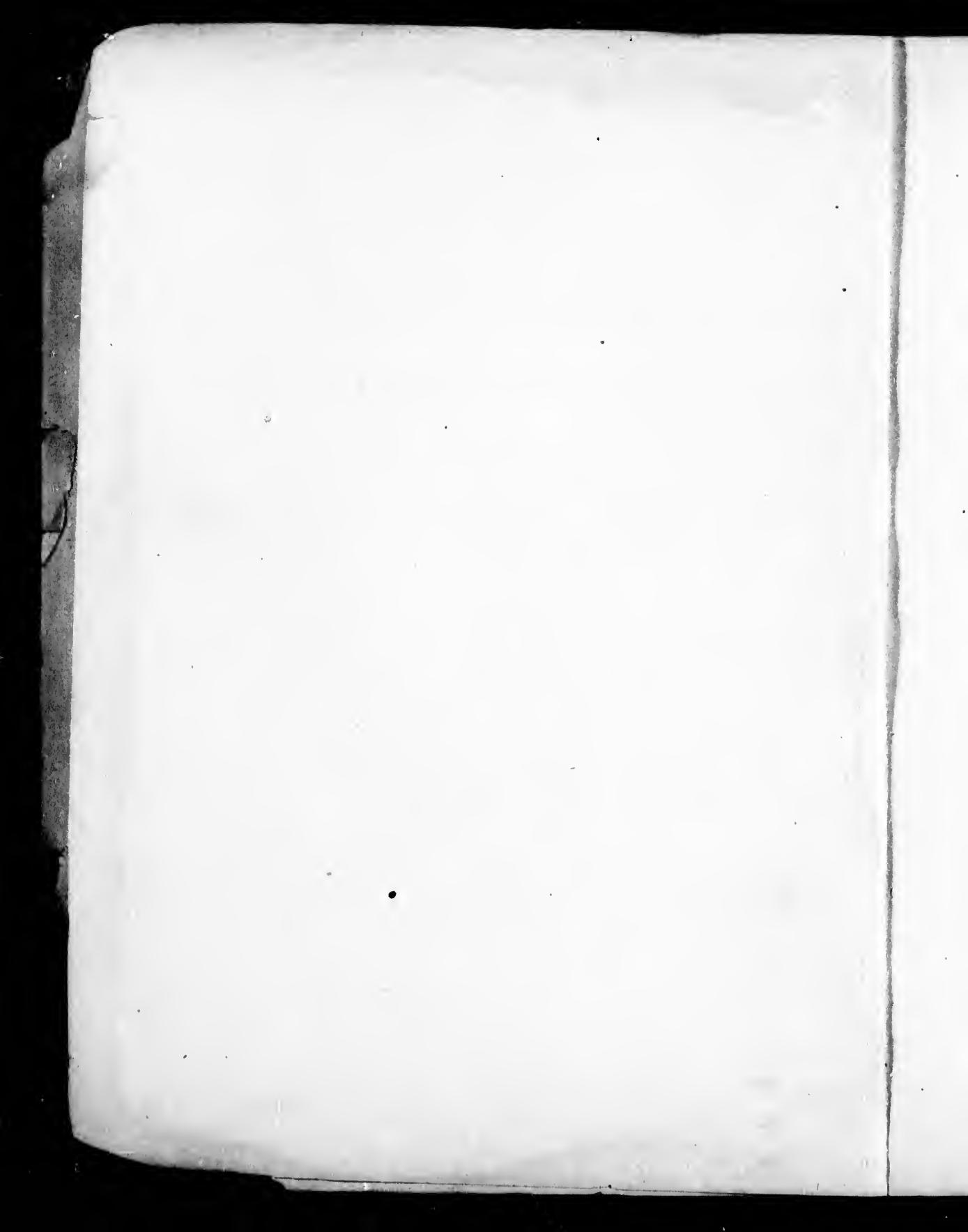
Mills Memorial Library
McMaster University

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole → signifie "A SUIVRE", le symbole ▽ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.



CATECHISM
OF
Christian Doctrine
PREPARED AND ENJOINED
BY ORDER OF THE
Third Plenary Council of Baltimore

TRANSLATED INTO FLAT-HEAD
BY A FATHER OF THE SOCIETY OF JESUS

WOODSTOCK COLLEGE

—
1891

McMASTER UNIVERSITY LIBRARY

CATECHISM.

I. LU TEÈ GOL STEM U KÓLENTEM LU SKÈLIGU.

Q. T suèt u kólis lu esià teè stem ?

A. T Kolinzúten u kólis lu esià teé stem.

Q. Suèt lu Kolinzúten ?

A. Lu Kolinzúten shèi lu kolinzútis t s'chche-màskat, u ie t stóligu, u t esià teè t stem.

Q. Stem lu skèligu ?

A. Lu skèligu shèi szkóls lu t Kolinzúten, ep-skèltich sngapèus esnúlús, u ezagéiļ t skołkaiis lu t Kolinzúten.

Q. Lu skèligu a gol skèltichs, a gol sngapèusz u ezagéiļ t Kolinzúten ?

A. Lu skèligu lu sngapèusz es'shiit lu tel skèltichs u ezagéiļ t Kolinzúten.

Q. Gol stem u ezagéiļ t Kolinzúten lu sngapèusz lu skèligu ?

A. Ezagéiļ t Kolinzúten lu sngapèusz lu skèligu, nèli ta apskèltich, u pen epspagpàgt, epszntèls ne t kszntèlsz u tagùi u kstlil.

Q. Gol stem u kólinz lu t Kolinzúten ?

A. Lu t Kolinzúten kokólis iksmipeuúnem lu Kolinzúten, ikaesgamènchem, i pótó chikaezagéili lu t kszntèlsz ie l stóligu, siz chikaesnpiëlsi tagúi m ks'hòi lu l zenìlz l nkólegu stóligu.

Q. Ie kaeskèltich u ie kaesngapèus, chen lu kakaes'chshtim ?

A. Lu kaesngapèus shèi lu kakaes'chshtim lu tel kaeskèltich.

Q. Gol stem u tel zi tel kaeskèltich u kakaes'chshtim lu kaesngapèus ?

A. Tel zi tel kaeskèltich u kakaes'chshtim lu kaesngapèus, nèli ne oöst lu kaesngapèus, nem kae-tlegúpementem lu Kolinzúten u lu kaklñpiëlstent ta kaeps'hòi.

Q. Kakaezs'chéni lu kakstlegúpem lu kaklñguil-güllten ta kaeps'hòi ?

A. Lu gol kakstlegúpem lu kaklñguilgüllten ta kaeps'hòi, shèi kakaeskołkolinzútenemm lu Kolinzúten t snoninguènèten, t nmüsselsten, t ngamen-chèlisten, es'shiiszùnem : kakaesnoninguènèmm, kakaesmùsselsem, kakaesgamènchem lu Kolinzúten t esmilko t kaespoós.

Q. L chen m ezagéil m kaemipenúntem lu teè stem lu kaksznoninguène ?

A. Tel Snchàumen Katolik m kaemipenúntem lu teé stem kaksznoninguène, néli lu Snchàumen shèi lu nmizinzútis lu t Kolinzùten.

Q. L chen m kaeuìchtem lu es'shiit szmèie lu esmèiełtem lu t Snchàumen ?

A. Lu es'shiìt szmèie lu esmèiełtem lu t Snchàumen nem kaeuìchtem lu l nchàumen lu esàustem lu kakaesnoninguènèmm, sgumimiìms J. C. lu epł-nchàumen.

Q. Aunt lu kakaesnoninguènèmm ?

A. Noninguèuèmen . . .

II. KOLINZÚTEN KUEMT LU SKUTÙNTS.

Q. Stem lu Kolinzùten ?

A. Lu Kolinzùten ta apskèltich ichemìsh siopièut, kuèmt shiimiłgèst, u ta apsnłapàks lu l sgests.

Q. Lu Kolinzùten a kólil ?

A. Tas kólil lu Kolinzùten, ta pietèm u nchizinùs, ta l chen u tel shèi u esztagolùs lu epł Kolinzùten, nèli tshièus epł-Kolinzùten, u nem tshièus epł-Kolinzùten.

Q. L chen lu Kolinzùten ?

A. Lu Kolinzùten l esmìlko u lzìi.

Q. Kuzùti : l esmìlko u lzìi lu Kolinzùten, kuèmt gol stem u ta kaeuìchstem ?

A. Ta kaeuìchstem lu Kolinzùten, nèli ta apskèltich, u gol shèi u tas uchchùtem ie t kae's'ch-kutkutłùsteu.

Q. A kaeuìchłils lu t Kolinzùten ?

A. Shèi kaeuìchłils, kuèmt kaeśazgałils lu t Kolinzùten.

Q. A esià teè stem u esmistès lu t Kolinzùten ?

A. Esià teè stem u esmistès lu t Kolinzùten, tamà négu esià lu kaeszkułpàg, lu uè l nishùt l kae-

spoòs u esuèkustem, kuèmt esià lu kaeszkolkuèlt, kuèmt esià lu kaeszkòl.

Q. A shèi iopièut lu Kolinzùten lu kskol'lnùis esià teè stem ?

A. Shèi iopièut lu Kolinzùten lu kskol'lnùis esià teè stem, ta apłkułpełipet ta apłtìtiligut.

Q. A i tog, a pagpàgt, a nkonkonèls lu Kolinzùten ?

A. Ta apłezagałstòg, ta apłezagałspagpàgt, ta apłezagałsnkònkonèls lu t Kolinzùten, nèli ta apnłapàks lu l sgests lu Kolinzùten.

III. LU I CHINÀKS KOLINZÙTEN U LU STE TLINITÈ.

Q. A shèi i chinàks lu Kolinzùten ?

A. Shèi i chinàks lu Kolinzùten.

Q. U gol stem u ta kslkontèm ks'chgoegoeit lu Kolinzùten ?

A. Ta kslkontèm ks'chgoegoeit lu Kolinzùten, nèli tel esià teè tel stem u esnshiizìn lu Kolinzùten, kuèmt ku lu chesèl Kolinzùten, ku ne u i pòto ezgagéił, ku ne u ta suèt ie tel chesèl Kolinzùten u esnshiizìn lu tel snkuł-Kolinzùtis.

Q. Chkuìñkuinsh lu pelsòn lu l Kolinzùten ?

A. Chechełès lu pelsòn lu l Kolinzùten, chinàks u chinàks u chinàks, u pen i pòto ezgagéił; lu Leèu, lu Skusèe, iu St. Spagpàgt.

Q. Lu Leèu a Kolinzùten ?

A. Kolinzùten lu Leèu, u shèi lu chinàks pelsòn lu 1 Ste Tlinitè.

Q. Lu Skusèe a Kolinzùten ?

A. Kolinzùten lu Skusèe, u shèi lu chinàks pelsòn lu 1 Ste Tlinitè.

Q. Lu St. Spagpàgt a Kolinzùten ?

A. Kolinzùten lu St. Spagpàgt, u shèi lu chinàks pelsòn lu 1 Ste Tlinitè.

Q. Ezìnti u esàustem Ste Tlinitè ?

A. Lu Kolinzùten uè shèi i chinàks, u pen chechełès lu esàustem Kolinzùten, u es'chechełèlem u Kolinzùten, u tam chechełès Kolinzùten, u shèi lu Ste Tlinitè.

Q. Lu chechełès pelsòn a shèi i póto ezgagéił ?

A. I póto ezgagéił lu chechełès pelsòn, ta teè l stem u epłestígulem.

Q. Lu chechełès pelsòn a shèi lu Kolinzùten, lu uè shèi i chinàks ?

A. Lu chechełès pelsòn shèi lu Kolinzùten, lu uè shèi i chinàks, nèli i nko lu siopièut, u chechełès lu epsiopièut, u t shèi u Kolinzùten iè chechełès.

Q. A i póto shèi kaksnsùgunèmm iè chechełès pelsòn i shèi lu Kolinzùten, lu pen shèi i chinàks ?

A. Kaestìligustem lu i póto ksshèi kaksnsùgunè l chen u ezagèił lu chechełès pelsòn i shèi lu Kolinzùten, lu pen shèi i chinàks, nèli esuèku lu shéi.

IV. LU SZKÒLS LU T KOLINZÙTEN.

Q. T suèt u kòlis lu s'chchemáskat, lu stóligu, lu esià lu teè stem ?

A. T Kolinzùten u kòlis lu s'chchemáskat, lu stóligu, lu esià lu teè stem.

Q. L chen u ezagéiļ u kòlis lu t Kolinzùten lu s'chchemáskat, lu stóligu ?

A. Lu t skasìp ta stem, i chinàks Koliuzùten ; hói pòsemìis lu t Kolinzùten lu s'chchemáskat, lu stóligu, kuèmt i pòsemìis u kòlil, u ta tel chen u skòlil.

Q. Suèt lu esnshiizìn gest lu kólentem lu t Kolinzùten ?

A. Lu esnshiizìn gest lu kólentem lu t Kolinzùten shèi lu áuge u lu skèligu.

Q. Stem !u ánge ?

A. Lu ánge ta apskèltich ichemìsh siopièut, u shèi kólentem kaes'chàums, kuèmt kaesnpièlsemms lu Kolinzùten lu l s'chchemáskat.

Q. A nègu teè gol stem u kólentem lu ánge ?

A. Lu ánge shèi nègu gol nko u kólentem, gol kaes'chtepièutemtems lu snchelemótis lu Kolinzùten, kuèmt kaesguagalùsemms, u shèi nko nko kòlstem lu t Kolinzùten ksgumimiìms lu ch skèligu, kuèmt tkontèm klichitenzùtis lu skèligu.

Q. Lu kòlis lu t Kolinzùten lu ánge, u kuèmt a i gest lu ánge, a nègu i gées ?

A. Lu kòlis lu t Kolinzùten lu ánge, u i gest lu ánge, nègu i gées.

Q. A esià u pèntich i gest u i gées lu ánge ?

A. Tam esià u pèntich i gest u i gées lu ánge ; nèli t chgoegoeit u kuëis lu tèie, u nzkamnúsentem lu ch esolip, esgoèlstem lu t Kolinzùten, u tel shèi u sgoèlemen lu skuësts, u nègu esàustem lu tèie ánge.

V. LU ES'SHIÌT KAEPOGPOGÒT U LU SZKUÈIS LU TÈIE.

Q. Suèt lu es'shiìt skaltemìgu u lu es'shiìt smeèm ?

A. Atàm lu es'shiìt skaltemìgu u lu es'shiìt smeèm Ep.

Q. Lu kólentem t Kolinzùten lu Atàm u lu Ep, u kuèmt a ta apltèie, a pagpàgt lu sngapèusz ?

A. Lu kólentem t Kolinzùten lu Atàm u lu Ep, u ta apltèie, pagpàgt lu sngapèusz.

Q. A guìzlets lu t Kolinzùten lu kluùts lu Atàm u lu Ep ?

A. Lu t Kolinzùten lu gol kskoènelets lu spoósz lu Atàm u lu Ep, u shèi i nkoàlko eshitè eskualemì lu i l gesólegu, u es'chgaenèpilèlets lu ksìlis lu spiikàlks.

Q. Chen lu esnshiizìn ksnkonìis lu ku ne u guìzletem lu Atàm u lu Ep, ku lu es'chiteletès lu szkolkuélts lu Kolinzùten ?

A. Lu esnshiizìn ksnkonìis lu ku ne u guìzletem lu Atàm u lu Ep, ku lu es'chiteletès lu szkolkuélts lu Kolinzùten, shèi lu ku ne u ikuèmtemstem lu

kaesiopièuti ie l stòligu, kuèmt kólshtem t kaesmi-skéligui ta kaeps'hòi l nkòlegu l stòligu.

Q. A es'chiteltès lu t Atàm u lu t Ep lu szkol-kuélts lu Kolinzùten ?

A. Ta es'chiteltès lu t Atàm u lu t Ep lu szkol-kuélts lu Kolinzùten, màułts ; nèli iłis lu spiikàlk lu es'chgaenèpilełtem.

Q. Es'chèstem lu Atàm u lu Ep lu gol tèie szkuèis ?

A. Gol szkuèis tèie u oòsis lu t Atàm u lu t Ep lu snkoniis, lu t shèi u sgusigults t Kolinzùten, kuèmt che ta i sgùkuspoós, kuèmt ptlèchstementem lu ks'chgutepemìnem lu t kłnzaaltìis, nègu lu t kłntliltìis.

Q. Kaes'chèlilt t tèie ie kaempilè, lu gol tas sèune lu es'shiit kaepogpogòt ?

A. Nèli tas sèune lu es'shiit kaepogpogòt, u gol shèi u kaekólshlils t kaksnkułtèiemłils, t kaksnkuł-pàkakamłils ; nèli ku lu pen póteeis lu tèie, ku ne u kaemelkoshiłils t kaksnkułopièutemłils, t kaksnkułlemmszútemłils.

Q. A nègu teè t kakszkonkoïnt u kaekólshlils lu t es'shiit kaepogpogòt lu gol tèie szkuèis ?

A. Lu gol tèie szkuèis lu t es'shiit kaepogpogòt, kuèmt kaesià kaeskèligu u kaechestuìlsh ; u lu t shèi u kaeskèligu, u l shèi u kaechestuìlsh ; kuèmt gol shèi u i chim lu kaenkułpagamìnten, i zègu lu kaeszntèls, u lu kaespoòs eschggulùtem sissiús lu ch tèie.

Q. Ie tèie lu kaezchmoołùłils lu tel es'shiit kae-pogpogót, u stem lu skuésts ?

A. Ie tèie lu kaezchmoołùłils lu tel es'shiit kae-pogpogót shèi esáustem lu tèie lu tel epsoguèp.

Q. Gol stem liè tèie esàustem lu tèie lu tel epsoguèp ?

A. Lu shèi tèie esàustem lu tèie lu tel epsoguèp, nèli tel es'shiit tel kaepogpogòt u mellùkuku lu ch kaezià kaesoguèplils, u gol shèi lu póto l shèi u kaeskèligu, u tigułtèie lu l kaespoös.

Q. Lu l shèi u kaełkołgoèłłilt lu tèie lu tel ep-soguép, a nègu elgestìlsh i póto kaełshèi lu kae-skèltich u lu kaeśngapèus ?

A. Uè kaełkołgoèłłilt lu tèie lu tel epsoguép, she ta kaełpagałùłilt lu kaeskèltich u lu kaeśngapè-us; kuèmt lu tel zì che kakszpàkaka i l zì u ezagèit.

Q. A ta suèt u es'chitestèm lu t Kolinzùten ta kaepłes'chitóko t tèie lu tel epsoguép ?

A. Lu Ste Stiic̓hemish Mali, nèli Kolinzùten lu skusèes, u t skusèes u melkoshìtem ta kaèpłes'chi-tóko t tèie lu tel epsoguép; kuèmt lu shei snkonìis shèi esáustem lu szntkókos lu Ste Mali tas chtko-łtem t tèie.

VI. LU TÈIE, KUÈMT LU NKUINSHÀKSEM
LU TÈIE.

Q. Ie tèie lu t shèi u kaekuèshlils lu t es'shiit kaepogpogòt, a ta nègu epłnkoàksem lu tèie ?

A. Ie tèie lu t shèi u kaekuèshlils lu t es'shiit kaepogpogòt, kuèmt nègu epłnkoàksem lu tèie, u shèi lu tèie lu t kaempilè u kaeskuèstem.

Q. Stem lu tèie lu t kaempilè u kaeskuèstem ?

A. T kaempilè u kaekuèntem lu tèie àgał t kaeszchizògo u kaekuèntem lu szchgaenèpilès lu t Kolinzùten, goà lu l kaespoòs, goà lu l kaeszkuélts, goà lu l kaeszkòl, u nègu àgał t kaeszchizògo u i kaetlìl, u ta kaechkaèlsemłtem lu szkolkuélts lu Kolinzùten.

Q. Nkuinshàksem lu tèie lu t kaempilé u kaeskuèstem ?

A. Naslaksem lu tèie lu t kaempilè u kaeskuèstem ; nko u ntliltìn tèie, nko u tam ntliltìn tèie.

Q. Stem lu ntliltìn tèie ?

A. Lu ntliltìn tèie shèi lu kutùnt esmàułtem lu snchzogoèpilètis lu t Kolinzùten.

Q. Lu shèi tèie u gol stem u esàustem ntliltìn tèie ?

A. Lu shèi tèie esàustem ntliltìn tèie, nèli t shèi u kaełchłuèlils lu kaesnkonìn kaenguilguìltén, shèi nègu lu kłntliltiis, lu kłnoostis lu kaesngapèus gol ta kaeps'hòi.

Q. Tel kuình teè tel stem, m tel shèi m kòlil lu ntliltìn tèie ?

A. Tel chełès teè tel stem, m tel shèi m kòlil lu ntliltìn tèie. Ne teè l stem, kuèmt ne l nkutenà-ksem l nchzogoèpilètis lu t Kolinzùten, m shèi nko ; ne kaeàzga t kaespoós, kuèmt ne kaemipenùntem shèi tèie, m shèi esèl ; ne kaemipenùntem shèi tèie, kuèmt ne kaekuèntem uè ichemìsh l kaespoös m shèi chelès, m nem tel shèi m kòlil lu ntliltìn tèie.

Q. Stem lu tas ntliltìn tèie ?

A. Lu tas ntliltìn tèie shèi lu kaesmàułtem lu sncbzogoèpilètis lu t Kolinzùten, u pen tam lu l nkutenàksem, u nègu uè l nkutenàksem, u tam poto t kaeszchizógo, u pen t kaeszchizógo, geił ne u kaenłèptementem u kaemàułtem.

Q. Lu kaekuèntem lu tas ntliltìn tèie, u stem tel shèi u kaezchiziłils ?

A. Lu kaekuèntem lu tas ntliltìn tèie, u gol shèi u esnopemús lu kaengamenchèusten lu ch Kolinzùten, u che tam ioiót kaesolkshiłils, kuèmt kołzeeègu lu kaespoós lu kakaesgolłużem lu ntliltìn tèie.

Q. Chen lu esnshiizìn tèie lu tel shèi u kołso-guèpshtem esià lu tiitèie ?

A. Sispel lu esnshiizìn tèie lu tel shèi u kołso-guèpshtem esià lu tiitèie : shèi snshiizinmszùt, sieiùkue, chèchèt tèie, snchgut'tèlsten, sntlàne, snaìmelsten, suuèilsten ; u shèi lu nègu esàustem lu ililimìgum tiitèie.

VII. LU KOLINZUTEN LU KÓLIL T SKÈLIGU,
LU KAEGUILGUILSZUTEN.

Q. Lu tel shèi u tkóko lu l tèie lu skèligu a
shèi goèlstem lu t Kolinzùten ?

A. Tkóko lu l tèie lu skèligu, u tas goèlstem lu
t Kolinzùten, nèli zogshìtem nem guìzìtem lu
kìguilguilszùtis, lu t shèi u ksnkolisùshtem, kuèmt
kaełkołincheġkuèpshtem lu ch s'chchemàskat.

Q. Suèt lu guilguilszùtis lu t skèligu ?

A. Lu kaeilimìgum, lu kaekołtkonzùtem, lu ta
ks'hòi kaesgesgeszinemstem lu J. C. shèi lu guil-
guilszùtis lu skèligu.

Q. Lu kuesnoninguènèi lu gol J. C. u stem lu
azsnoninguène ?

A. Chinesnoninguènèi shèi skusèes t Koliuzùten
lu J. C. shèi lu chinàks lu tel chechełès pelsòn lu
l Ste Tlinitè, shèi itòg Kolinzùten, itòg skèligu.

Q. Gol stem u itòg Kolinzùten lu J. C. ?

A. Itòg Kolinzùten lu J. C., nèli zenìlz lu onègu
lu is'chinàksi skusèes lu Kolinzùten Lèeu.

Q. Gol stem u itòg skèligu lu J. C. ?

A. Itòg skèligu lu J. C. nèli skusèes lu Ste
Stiichemish Mali, kuèmt epskèltich, epsngapèus,
u i pòto ezagèi lu t kaeskèltich, lu t kaesngapèus.

Q. A aplesèl lu l J. C. ?

A. Eplesèl lu l J. C., nko lu t shèi u Kolinzú-
ten, nko lu t shèi u skèligu.

Q. A kuèmt chesèl lu J. C. ?

A. Tam chesèl lu J. C., tam chinàks lu Kolinzùten u chináks lu skèligu, u pen i chinàks lu J.C., Kolinzùten nègu skèligu.

Q. A pèntich Kolinzùten lu J. C. ?

A. Pèntich Kolinzùten lu J. C., nèli zenìlz shèi lu chinàks lu tel chechełès pelsòn lu l Ste Tlinitè, u i pòto ezagèiļ lu t Leeus, tshièus, lu ta tel ep-snchizinùs.

Q. A pèntich skèligu lu J. C. ?

A. Tam pèntich skèligu lù J. C., nèli lu pòto l shèi u kòlil t skèligu u siz skèligu.

Q. L chen u ezagèiļ u kòlil t skèligu lu Kolinzùten Skusèes ?

A. Nkolilzémis lu t Ste Stiichemìsh Mali lu Kolinzùten Skusèes, St Spagpàgt lu epsioiòt, u l shèi u kòlil t skèligu lu Kolinzùten Skusèes.

Q. Lu Ste Stiichemìsh Mali a itòg skòis lu Kolinzùten ?

A. Lu Ste Stiichemìsh Mali itòg skòis lu Kolinzùten ; nèli lu Kolinzùten Skusèes i shèi nègu skusèes lu t Ste Mali.

Q. A i pòto tel kuèis lu tèie lu t es'shiit kaepog-pogòt, u kòlil t skèligu lu Kolinzùten Skusèes ?

A. Ta i pòto tel kuèis lu tèie lu t kaepogpogòt u kòlil t skèligu lu Kolinzùten Skusèes, u lu pen kaepogpogòt zogshitem nem shèi lu klguiulgulsztis lu t skèligu.

Q. Lu ziùzi kòlil t skèligu lu Kolinzùten Skusèes, u l chen u ezagéiļ u lkontés lu t skèligu lu kskunnùis lu klguiulgultis ?

A. Lu ziùzi kólil t skèligu lu Kolinzùten sku-sèes, u lu skèligu ku lu noninguène lu l klguil-guilszútis, kuèmt es'chitektes lu szkolkuélts lu Kolinzùten, ku ne u kunnúis lu klnguilguiltis ta kaeps'hòi.

Q. Póto l stem u nkólilze, kuèmt kólil t skèligu lu Kolinzùten Skusèes ?

A. Lu Kolinzùten Skusèes nkólilze, kuèmt kò-lil t skèligu lu l sgalgàlt lu l shèi u mimishìts lu t ànge lu Ste Stiùchemìsh Mali nem skóis lu Kolinzùten.

Q. Póto l stem u kólil lu J. C.

A. Póto l Noel sgalgàlt u kólil lu J. C. u Bèth-leem lu skuësts lu snchkólilitis, u l sntepieutskà-gaëten u kólil, gèi l ne u sòpenchistakan spèntich eł gantlkkokèin spèntich.

Q. Kunshspèntich lu esgusteluìs ie l stolígu lu J. C?

A. Chełopen spèntich eł chełès spèntich lu es-gusteluìs ie stòligu lu J. C. u esià lu gest u kuëis, konkoïnt, esiapezìnem, esnguzguzmèls.

Q. Gol stem u kasìp gusteluìs ie l stòligu lu J.C.?

A. Kasìp gusteluìs ie l stòligu lu J. C. nèli ka-kaesmèielils lu kakłshushuèl, u kakaeszuzuùlils lu l gest lu l kakłnkólemen ch s'chchemàskat.

VIII. LU J. C. LU SNGUZGUZMÈLSZ, LU STLÌLS,
 LU EŁTELESKÈLIGU, LU EŁNUİŞHELSH
 CH S'CHCHEMÀSKAT.

Q. Stem lu snguzguzmèlsz lu J. C. ?

A. Lu J. C. chiskuít t singùls, tastùl chspize-
 èntem, lkokéintem t epłlułuèłze, siz ełmilchptpt-
 kuminàlkominem l eseimèus.

Q. Póto l stem u tlil lu J. C. ?

A. Ie zilchistàskat lu esàustem lu gest zilchist-
 àskat, u l shèi u tlil lu J. C.

Q. Gol stem u kaesàustem gest lu sgalgàlt lu l
 shèi u tlil lu J. C., uè l shèi u ezagàłspupusenchù-
 tem lu stlils ?

A. Kaesàustem gest lu sgalgàlt lu l shèi u tlil lu
 J. C. nèli gol kaetlilshìlls ; u l shèi u kaełaakom-
 lùlls lu tastùl kaes'chùlpspoósemlls, u l shèi nègu
 u kaetomìstishlls t esià t kaksnkonìn.

Q. Póto l chen u tlil lu J. C. ?

A. L esmòko skuësts Calvaile u tlil lu J. C.

Q. L chen u ezagèił u tlil lu J. C.

A. Lu J. C. kasìp esmilchptptkuminàlko l eseimèus,
 chshemnèustem lu t chesèl t ułnakoèmen, u
 l eseimèus u tlil.

Q. Gol stem u nguzguzmèls u tlil lu J. C. ?

A. Lu tèie kaeszkuèn shèi lu chnguzguzmèlstis
 lu chtliltiis lu J. C.

Q. Stem lu kaesmèiełils lu t snguzguzmèlsz lu t stlils lu t J. C.?

A. Ne kaepòsemìłtem lu snguzguzmèlsz u lu stlils lu J. C., nem kaemipenùntem, ku onègu mił ta lu tèie kaeszkuèn, tastùł es'chémsts lu t Kolin-zùten lu tèie, ta kstam ksnkolisùłtem.

Q. Lu tlil lu J. C. u lu sngapèusz chchen u gùi?

A. Lu tlil lu J. C. kuèmt lu sngapèusz uèlkup lu ch nishtólegu.

Q. Lu sngapèusz lu J.C. a kuisàzgais lu esoòsti?

A. Tas chgùimis lu esoòsti lu t sngapèusz lu J. C. shè gùi lu ch nkólegu ch nishtòlegu kam-kamòlegu esàustem Limbo, lu l shèi u estnemtèussem lu t sngapèusz lu pagpàg t shiitemàskèligu.

Q. Gol stem u nuùlgū lu l Limbo lu J. C.?

A. Nuùlgū lu l Limbo lu J. C. ksmimishìtems lu eslzi lu l snloominten lu t esnshiiżin lu t pipiit, hòi kołtkontèm lu skèligu lu tel tèie.

Q. Lu pòto lzìi lu l Limbo lu sngapèusz lu J. C. kuèmt l chen lu skèltichs?

A. Lu pòto lzìi lu l Limbo lu sngapèusz lu J. C., u lu skèltichs shèi l sntemtemnèitis u lzìi.

Q. Pòto l stem u hòi lu estlìl lu J. C. kuèmt eł-teleskèligu?

A. Chałaskat estlìl lu J. C. kuèmt pòto l s'cha-żeus l Pak sgalgàlt u ełteleskèligu, kuèmt esmi-skèligu, u tagùi m kaełtlìl.

Q. Lu ełteleskèligu lu J. C. u t chen ezagàłska-sip lu ełuìchtem ie l stòligu?

A. Lu tel ełteleskèligu lu J C. u musłopenchst-

àskat eļuìchtem ie l stòligu, i ksmìistem ku onègu eļteleskèligu, nègu lu gol ksmèieshtems lu sgumi-miìms.

Q. Lu nptlemùs ie musłòpenchstàskat, lu l shèi u eļuìchtem ie l stòligu lu J. C., u chchen lu estàgolùs ?

A. Lu nptlemùs ie musłòpenchstàskat, lu l shèi u eļuìchtem ie l stòligu lu J. C., u shèi eļnuìshelsh lu ch s'chchemàskat.

Q. Lu l s'chchemàskat pòto l chen lu snlziìitis lu J. C. ?

A. Lu l s'chchemàskat pòto l s'chizhèchists lu Kolinzùten Leèu u làkshilsh lu J. C.

Q. Lu kuzùti : làkshilsh lu J. C. lu l s'chizhèchists lu Kolinzùten, l chen u kunagalèls ?

A. Lu chinzùti : làkshilsh lu J. C. lu l s'chizhèchists lu Kolinzùten, chinesntè J. C., nèli Kolinzùten, shèi i pòto ezagèiļ lu t Leèus, u lu nèli skèligu lu J. C., u shèi esnshiizini lu tel esià lu tel esaièuti lu l s'chchemàskat, u ichemìsh tel Kolinzùten u esezeut.

IX. LU ST. SPAGPÀGT, U LU SZGÚIS LU CH SGUMIMIÌMS J. C.

Q. Tel suèt lu St. Spagpàgt ?

A. Ie Leèu u ie Skusèe, es'chesèlem u Kolinzùten, u tel shèi lu St Spagpàgt nègu Kolinzùten.

Q. Lu St. Spagpàgt a i pòto ezagèiļ lu t Leèu, lu t Skusèe ?

A. Lu St. Spagpàgt i pòto ezagèiļ lu t Leèu lu t Skusèe, nèli Kolinzùten lu St. Spagpàgt, nègu lu Lèeu, nègu lu Skusèe, uè shèi i chinàks lu Kolinzùten.

Q. Pòto pistèm u chgùimis, kuèmt nkoèzelzèmis lu t St. Spagpàgt lu sgumimiìms J. C.?

A. Openchstàskat lu tel ełnuìshelsh ch s'chchemàskat lu J. C., u lu sgumimiìms tchìzintem, kuèmt nkoèzelzèmentem lu t St. Spagpàgt.

Q. L chen u ezagèiļ u łaàko lu St. Spagpàgt lu l shèi u tchìzis lu sgumimiìms J. C.?

A. Lu l shèi u tchìzis lu t St. Spagpàgt lu sgumimiìms J. C. u łaákomenzùtemis ezagèiļ t tìguzch, u ie tìguzch ezagèiļ t sòlshìzten.

Q. T suèt u kòlstem lu St. Spagpàgt lu ch sgumimiìms J. C.?

A. Lu St. Spagpàgt i t J. C. u kòlstem lu ch sgumimiìms.

Q. Gol stem u kòlsts lu t J. C. lu St. Spagpàgt?

A. Kòlsts lu t J. C. lu St. Spagpàgt, nèli t St. Spagpàgt u ks'chàushtem lu Snchàumen, kuèmt kskólshtem t kaeschgalpspoósi t kaesioiòspoósi lu sgumimiìms J. C., nègu ksguìzshtem ie sgumimiìm lu t kłniopièutis ksmèiełtems lu skèligu lu szkolkuélts J. C.

Q. A nem tshièus nkułzìimis lu t St. Spagpàgt lu Snchàumen?

A. Nem tshièus nkułzìimis lu Snchàumen lu t St. Spagpàgt, kaes'chshtìms, u kaestogomìms lu l sgùis lu ch sgest, lu ch sonègu.

X. LU KAESGESTSHÌLILT LU TEL
KAEGUILGUILSZÙTEN.

Q. Chen lu nkutenàksem lu teè stem lu kaeuìchtem tel kaeguilguilszúten ?

A. Lu nkutenàksem lu teè stem lu kaeuìchtem tel kaeguilguilszúten, shèi esèl : ie nko shèi lu t snguzguzmèlsz u lu t stlìls J. C. u nkolisùltem lu l Kolinzùten lu tèie kaeszkuèn, u ie nko shèi lu kaetlegùpshìlt lu t esushiizìn t kaeasnkonìn lu tel Kolinzùten.

Q. Stem lu esushiizìn kaeasnkonìn tel Kolinzùten ?

A. Lu esnshiizìn kaeasnkonìn tel Kolinzùten, shèi kaezguizzsh lu pen shiümiłgèst ie tel esià ie teè tel stem ie tel szkols lu t Kolinzùten, u lu kaemelkoshiłils lu t J. C., u gol shèi u kaeguìzìlt kakaesguilguìlti lu l s'chchemàskat.

Q. Nkuinshàksem lu esnshiizìn kaeasnkonìn tel Kolinzùten ?

A. Nasláksem lu esnshiizìn kaeasnkonìn tel Kolinzùten, ie nko lu es'chaàz lu l kaeasngapéus, u ie nko lu t shèi u chngułtèm lu kaeasngapéus u ełhòi.

Q. Stem ie kaeasnkonìn lu es'chaàz lu l kaeasngapéus ?

A. Ie kaeasnkonìn lu es'chaàz lu l kaeasngapéus, u t shèi u es'chàułtem u espagpàgtłtem lu kaeasngapéus, u gol shèi u kaeas'chngesèłsemłils lu t Kolinzùten.

Q. Stem lu skuèsts lu kaesnkònìn lu t shèi u kaesiopièutlìls kakaesnoninguènèmm kakaesmús-sellem, kakaesgamènchem lu Kolinzùten ?

A. Lu kaesnkònìn lu t shèi u kaesiopièutlìls kakaesnoninguènèmm, kakaesmús-sellem, kakaes-gamènchem lu Kolinzùten, shèi esàustem lu nioopièuten lu tel Kolinzùten, snoninguènèten, nmùselsten, ngamenchèlisten.

Q. Stem lu snoninguènèten ?

A. Lu snoninguènèten shèi kaeniopièuten tel Kolinzùten, lu t shèi u znzànt kaesnoninguènè l esià teè l stem kaeslaàkomlùlils lu t Kolinzùten.

Q. Stem lu nmússelsten ?

A. Lu nmússelsten shèi kaeniopièuten tel Kolinzùten, lu t shèi u ioiòt kaesmússelsi nem kaekunnùntem lu kaklñguilguilten ta kaeps'hòi, nèli kaes-músselsi nem kaesolkshiòlils lu t Kolinzùten kak-skunnùnem.

Q. Stem lu ngamenchèlisten ?

A. Lu ngamenchèlisten shèi kaeniopièuten tel Kolinzùten, lu t shèi u kaesgamènchem lu Kolin-zùten tel zì tel esià teè tel stem, neòli i l zenìlz u gammenchútem, u i gol shèi u nègu kaesgamènchem lu kaesnuñchinàks ezagéiò t kaempilè.

Q. Stem lu nko lu nègu esnshiizìn kaesnkònìn lu t shèi u chngułtèm lu kaesngapèus u ełhòi ?

A. Lu nko nègu esnshiizìn kaesnkònìn lu t shèi u chngułtèm lu kaesngapèus u ełhòi, shèi lu kaeolk-shiòlils t Kolinzùten, lu l shèi u kaegalpłùlils lu

i u
pús-
hils
aes-
bio-
ùs-

tel
è l
. .
Ko-
n-
es-
k-

el
n-
u
m

i
-

kaenkułpagamìnten, u kaekùpłils lu kaespoòs kaaesgolluènem lu tèie, u kakaeskunèm lu gest.

Q. Ne i chóo ie esnshiizìn kaeasnkonìn tel Kolinzùten a nem lkontèm lu kakaepłnguilguìlten lu l's'chchemàskat ?

A. Ne i chóo ie esnshiiziù kaeasnkonìn tel Kolinzùten ta kslkontèm lu kakaepłnguilguìlten lu l's'chchemàskat, ta nègu kakaeskùèstem teè stem t gest kakłchmelkotìn lu ch s'chchemàskat.

Q. Agał kaekùpłils lu ch gest ie t kaeasnkonìn, a shèi nègu kaetlegùpłils ?

A. Kaeasnkonoint lu ta kaestìligustem lu kaestlizstèm lu kaespoòs ; u gol shèi uè kaekùpłils ch gest ie t kaeasnkonìn, u shèi goeit u ta kaetlegùpłils.

Q. Stem lu snkonìn lu tel Kolinzùten lu esàustem lu sikuèmtem ?

A. Esàustem sikuèmtem ie snkonìn lu t shèi l shèi u ezagałsisiùs u kae'schitekùlils u kaeikuèmtemlils lu l gest m kaełtlil.

XI. LU SNCHÀUMEN.

Q. L chen m kaeuìchtem lu gest lu teè stem lu kaemelkonùłils lu t J. C ?

A. L Snchàumen u tkontès lu t J. C. esià lu sgests lu szkoiólegus, kakłkaempilè kakstèe, u gol shèi l Snchàumen m kaeuìchłtem, tel Snchàumen m kaekuèłtem, m kaekołstèemmentem.

Q. Stem lu esàustem lu Snchàumen ?

A. Lu Sñchàumen shèi lu esià lu esnoninguènè lu l J. C. u ezagèi l i t nkùlsgusgultèus, u ta aplestigulem lu l sznuñguènes, ta aplestigulem lu l szkuèis lu l Saclamènt, u esià u es'chaàz lu l ililimìgums lu gol sngapèus u tkontèm u es'chitèstèm lu i t chinaks skutìlilimìgum.

Q. Sñchàumen, u suèt lu skutìlilimìgums lu tas uchchùtem ?

A. Sñchàumen, u J. C. lu skutìlilimìgums lu tas uchchùtem.

Q. Suèt lu uchchùtem skutìlilimìgums lu Sñchàumen ?

A. Lu npótèeten kaepogòt lu li-Pap Epèk lu l Lòme shèi lu nñkałshelpenzùtis lu t J. C. ie l stòligu, shèi lu uchchùtem skutìlilimìgums lu Suchàumen.

Q. Lu li-Pap Epèk lu l Lòme u gol stem u skutìlilimìgums lu Sñchàumen ?

A. Skutìlilimìgums lu t Sñchàumen lu li-Pap, nèli ie esià ie li-Pap u esià u ełtililimìgum lu gol St. Piel, u lu St. Piel t J. C. u tkontèm lu kłilimìgum lu l sgumimiìms, lu kskutìlilimìgum lu l Sñchàumen.

Q. Suèt lu ełtililimìgum esnzuzuèuchsems lu sgumimiìms J. C ?

A. Ie Epèk lu es'chaazmì lu l li-Pap, u shèi l u ełtililimìgum esnzuzuèuchsems lu sgumimiìms J. C.

Q. Gol stem u kòlis lu t J. C. lu Sñchàumen ?

A. Kòlis lu t J. C. lu Sñchàumen, nèli t Sñch-

àumen u esmèieshtems esià lu skèligu, es'chshièpi-lèms, estogomìms, esguilguìltems.

Q. A shèi Kolinzùten lu epszntèls ksgusìgults lu t Snchàumen esià lu skèligu ?

A. Kolinzùten lu epszntèls ksgusìgults lu t Snchàumen esià lu skèligu, u gol shèi lu ne t suèt mipenùis lu Snchàumen Katolik shèi lu onègu Snchàumeu, kuèmt teè gol stem m tas ntels ksgusìgults, nem imii oóst.

XII. LU NIOPIEÙTIS U LU CHMÌITIS LU SNCHÀUMEN.

Q. Kuình lu niopièutis lu Snchàumen ?

A. Chekès lu niopièutis lu Snchàumen ; lu nko shèi lu silimìgums, u lu nko shèi niopièutis lu t shèi u i tog u ta ksellìp'p, u lu nko shèi niopièutis lu t shèi u i zan ta ksmàut.

Q. Ezinti lu silimìgums lu Snchàumen ?

A. Lu silimìgums lu Snchàumen shèi lu silimìgums lu t li-Pap u lu t Epèk, nèli eftililimìgum lu gol sgumimiìms J. C. ; u gol shèi lu li-Pap nègu lu Epèk epłniopièuten kaesmèieshtems, kuèmt kaeschilimguèpilems lu sgusìgults lu t Snchàumen.

Q. Ezinti lu ta ksellìp'p lu Snchàumen ?

A. Kaeszùti ta ksellip'p lu Snchàumen, nèli tagùi u kslkontèm lu ksoóst lu Snchàumen lu l kaeksaesmèiekils ie t kaksznoninguène, ie t kaklzuùt.

Q. L chen m l ezagèik m l shèi m i kaemìistem i tog tas sellip lu Snchàumen ?

A. Lu l shèi u niaà lu l snkamkamìlshten lu li-Pap u esià lu Epèk, u lu uiskamkamilsh kaeguìz-łils lu szmèies, u l shèi u i mìi tas sellìp lu Snchàumen. Nègu lu l shèi u kolkuèlt lu li-Pap, uè i chinàks, u pen l esià l sgusìgults u kolkuèlt u zù-uis: shèi lu kszoninguènèmp, shèi lu kłkołsugu-mètenemp lu l kłnkólemenemp, u nègu l shèi u i mìi tas sellìp lu Snchàumen.

Q. Ezìnti u i zan lu Snchàumen ?

A. Kaezùti i zan lu Snchàumen, nèli lu uistès lu t J. C. lu Snchàumen u tel shèi u pèntich i l zì i ezagèił u ietelgoà, u nem tshièus i l zì i ezagèił m l ezeut sgalgàt.

Q. L suèt u estòko lu esmilko lu niopièuten lu tkontèm ju l Snchàumen ?

A. L li Pap u estòko lu esmilko lu niopièuten lu tkontèm lu l Snchàumen, ta apłkułtuìn; kuèmt i t li-Pap u itòg esmèiełtems ie l Epèk, ie l koikoà-ilks, ie l esià lu l eslbatèm lu kszoninguènes, u lu kłzuùts; u iè niopièutis lu li-Pap ta ksaàmt m lu ne aàmt lu stòligu.

Q. A apłchmiüten lu l shèi u łaàko lu onègu Snchàumen ?

A. Mus lu chmiüitis lu l shèi u łaàko lu onègu Snchàumen. Nèli lu onègu Snchàumen shèi i nko, u shèi pagpàgt, u shèi ta apsnłapàks, u shèi lu t skasìp Snchàumen lu pòti esguilguilt lu sgumimi-ims J. C. u szgùi u ietelgoà.

Q. L chen u ezagèił u i nko lu Snchàumen ?

A. I nko lu Snchàumen nèli esià lu sgusìgults

u i nko lu sznoninguènes, i nko lu nchàumis, i chinàks lu ilimìgums.

Q. L chen u ezagèiļ u pagpàgt lu Snchàumen ?

A. Pagpàgt lu Snchàumen, nèli miļ pagpàgt lu J. C. lu t shèi u kòlentem, nègu pagpàgt lu szmèies, nègu pagpàgt lu l esnaukéistems lu i ch stog, nègu pagpàgt lu l sgusìgults, nèli ta hói es'chgoegoeit lu tel sgusìgults u i pòto shèi lu zuùts.

Q. L chen u ezagèiļ u ta apsnlapàks lu Snchàumen ?

A. Ta apsnlapàks lu Snchàumen, nèli pèntich epsnchàumen, u nem pèntich epsnchàumen, u tam ichemish l i nkólegu, u pen l esmilkomòlegu l stóligu, u tam ichemish l i nkoèligu, u pen l esiàligu u esmèieshtems, kuèmt esià u es'chitestès lu sonègu, ta kaepsłeps.

Q. L chen u ezagèiļ lu Snchàumen lu pòti es-guilguilt lu sgumimiìms J. C. u lu ietelgoà Snchàumen i shèi i nko ?

A. Lu Snchàumis lu sgumimiìms J. C. u lu ie-telgoà Snchàumen i shèi i nko, nèli lu es'shiit ilimìgum lu tkontèm t J. C. lu l Snchàumen shèi lu sgumimiìms, u tel shèi u pèntich i epłtòg ełepłtilili-mìgum u ietelgoà ; u t esià ie t ililimìgum u ełtili-limìgum ełmeièlts, m pèntich ełtmeièlts lu szmèies lu sgumimiìms J. C.

Q. L chen ie tel snchochàumen u i kaesuinuìngułtem ie mus chmìitis lu onègu Snchàumen ?

A. Ichemish l Snchàumen lu l shèi u ilimìgum lu li-Pap u i kaesuinuìngułtem ie mus chmìitis lu

onègu Snchàumen ; u ie Snchàumen esàustem lu Snchàumen Katolik Lomén.

Q. Tel suèt u tìgułnguilguìlten lu Snchàumen, tìgułniopièuten ta kaeps'hòi ?

A. Lu Snchàumen nèli pèntich es'chemótemstem lu t St. Spagpàgt, u tel St. Spagpàgt u tìgułnguilguìlten, tìgułniopièuten ta kaeps'hòi, u t St. Spagpàgt u esnùlułtem u espagpàgtłtem lu sgusìgults lu Snchàumen espogomìlsh l esmìlkomólegu ie l stòligu.

XIII. LU SACLAMÈNT.

Q. Stem lu Saclamènt ?

A. Saclamènt shèi teè stem uchchùtem, npotèeten, lu t J. C. u tkontèm kłkołsugumètis lu t esnshiizìn t kaesnkònìn, nègu kakaeskòlshłils lu t shèi kaesnkònìn.

Q. Kuình lu Saclamènt ?

A. Sispel lu Saclamènt : lbatèm, snioiotìlshten, snkaezìn, snmipemìst, Saclamènt gol esmìgoti, snkoàilksten, sngonogoèusten.

Q. Tel chen u estóko lu l Saclamènt niopièutis kskòlshtems lu skèligu lu t esnshiizìn ksnkonìis tel Kolinzùten ?

A. Nèli kaemelkoshìlls lu t J. C. u gol shèi u epłniopièuten lu Saclamènt kakaeskòlshłils lu t esnshiizìn kaksnkònìn.

Q. A esià u i pótó ezgagèiż lu Saclamènt lu l kakaeskòlshłils lu t kaksnkònìn ?

A. Tam esià u i pótó ezgagèiż lu Saclamènt,

nèli lu t kuìtlt t Saclamènt nem kaekòlshlils t kaksnkonìn, ne uè ta apsnkonìn lu kaesngapèus, u lu t kuìtlt t Saclamènt nem kaechtgushìlls t kak-snkonìn, lu ne tle tigusnkonìn lu kaesngapèus.

Q. Chen lu Saclamènt lu t shèi u siz tìgusnkonìn lu kaesngapèus ?

A. Lu Saclamènt, lu t shèi u siz tìgusnkonìn lu kaeozkaèlls, shèi lu lbatèm, u lu snmipemìst ; u shèi esàustem Saclamènt lu gol temtemnèi.

Q. Lu lbatèm u lu snmipemìst u gol stem u esàustem Saclamènt lu gol temtemnèi ?

A. Lu lbatèm u lu snmipemìst esàustem Saclamènt lu gol temtemnèi, nèli t shèi u kaeozkaèlls lu tel kaeozkaèlls lu estòko lu tèie kaentliltìn, kuèmt kaeguìzhìlls lu esnshiizìn kaeozkaèlls lu kaenguilguìltten.

Q. Chen lu Saclamènt lu t shèi u kaentgùshlils t kaksnkonìn ?

A. Lu Saclamènt, lu t shèi u kaentgùshlils t kaksnkonìn, shèi lu snioiotìlshten, lu snkaezìn, lu Saclamènt gol esmìgoti, lu snkoàilksten, lu sngongoèusten, u shèi lu esàustem Saclamènt lu gol es-guilguìlti.

Q. Gol stèm lu shèi Saclamènt esàustem lu Saclamènt gol esguilguìlti ?

A. Lu shèi Saclamènt shèi esàustem lu Saclamènt gol esguilguìlti, nèli lu ne tle kaepłnguilguìltten t kaeozkaèlls m nem i pótò kaeshèi lu kakskunèm zì Saclamènt.

Q. Chen lu tèie szkuèis lu t shèi u es'chitestès

lu l sngapèusz lu ntliltìn tèie u kuèis lu Saclamènt lu gol esguilguìlti ?

A. Lu t shèi u es'chitestès lu l sngapèusz lu ntliltìn tèie u kuèishu Saclamènt lu gol esguilguìlti, shèi chtguntès lu nko ntliltìn tèie, t estìgulem, nèli melmèlchistemis lu npòtèeten.

Q. A tel zì lu tel kaesnkònìn kaenguilguìlten u tel zì kaepsnkònìn ie tel Saclamènt ?

A. Kaepsnkònìn kaenguilguìlten ie tel Saclamènt, u tel zì u kaepsnkònìn, u shèi lu kaesolk-shìkls t Kolinzùten kakskunnúnem lu shèi gest lu gol shèi kskuèntem u kólentem lu Saclamènt.

Q. Agał ne kaekuèntem lu Saclamènt a nem nègu kaekuèntem lu kaksnkonìn ?

A. Agał ne kaekołuiszút i póto kaksshèi lu kakskunèm lu Saclamènt m kaekuèntem, nem i tòg kaesuìchstem lu kaksnkonìn.

Q. A ichemìsh i nko, a ta negu tel zì kakaél-kuèntem lu Saclamènt ?

A. Ichemìsh i nko m kaekuèntem lu lbatèm, lu snioiotìlshten, lu snkuàilksten m hòi, u lu kuílt Saclamènt ne uè goeìt m kaełkuèntem m shèi gest.

Q. Gol stèm u ichemìsh i nko, u ta nègu tel zi kskuèntem lu lbatèm, lu snioiotìlshten, lu snkuàilksten ?

A. Ichemìsh i nko m kaekuèntem lu lbatèm, lu snioiotìlshten, lu snkuàilksten, nèli lu t shèi Saclamènt kaeskaiłùkls lu l kaesngapèus, u liè szkèi ta kskołgukùp.

Q. Ie szkołkèis t Saclamènt lu l kaesngapèus a nem kołgukùp lu ne kaetlìl ?

A. Ta pistèm m kołgukùp ie szkolkèis t Saclamènt lu l kaesngapèus, kuèmt shèi kaksmiskèliguten ne kaeguilguilt lu l s'chchemàskat, u lu ne kaeoóst ch esolip, m shèi kakłnzeeshtìn, kakłnguzguzmèlsten.

XIV. LU LBATÈM.

Q. Stem lu lbatèm ?

A. Lu lbatèm Saclamènt, t shèi u kaełkołgoel-lils lu tèie tel kaepogpogót, t shèi u kaesgusìgult-lils lu t Snochàumen, nègu lu t Kolinzùten, t shèi u kakstèe iu s'chchemàskat.

Q. A negu kaełkołgoèllils lu t lbatèm lu tèie lu kaeszkuèn ?

A. Nègu kaełkołgoèllils lu t lbatèm nègu esià lu tèie kaeszkuèn, nègu esià lu kaeguilguilt lu t kakasz-pàkaka lu gol tèie kaeszkuèn.

Q. A nem kaepłnguìlgüilten, ne ta kaelbatèmlilt ?

A. Ne ta kaelbatèmlilt, she ta kakaepłnguìlgüilten, ta kslkontèm lu kaksnuìlgu lu l snilimìgumten lu l s'chchemàskat.

Q. Suèt lu tkontèm t J. C. lu ksguìzłts lu lbatèm l skèligu ?

A. Lu t J. C. tkontès lu koàilks lu ksguìzłts lu lbatèm l skèligu ; ne chóo lu koàilks, m ne chìn-chint lu gol kstlils lu skèligu, m shèi t esià t skèligu ne tle pagpàgt nem lkontès lu ksguìzłts lu lbatèm.

Q. L chen m ezagèił m kaeguìzłtem lu lbatèm ?

A. Nem kaesìguntem sèulku lu l spelkéis lu

skèligu, lu poto l shèi m kaezùti : kuiesguìzìtem lu lbatèm lu lskuèsts lu Leèu, lu Skusèe, lu St. Spag-pàgt.

Q. Nkuìnshàksem lu lbatèm ?

A. Nchałàksem lu lbatèm ; ie nko lu lbatèm t sèulku, u ie nko lu lbatèm t skamszin, u ie nko lu lbatèm t singùl.

Q. Stem lu lbatèm t sèulku ?

A. Lu lbatèm t sèulku i shèi lu lbatèm, tamà t sèulku u eslbatèmem lu skèligu.

Q. Stem lu lbatèm t skamszin ?

A. Teè suèt u ioiòt esntèls : komì kuèn lu lbatèm, komì i chinezagèi lu t szntèls lu Kolinzùten l esjà teè l stem, shèi t skamszìis u ezagèi lu lbatèmentem.

Q. Stem lu lbatèm t singùl ?

A. Teè suèt u pòlstem lu gol nmipemìstemis lu snoninguènes lu l J. C. shèi t singùls lu sìgumltem u ezagèi lu lbatèmentem.

Q. A nem kaepłnguilguìlten lu ne ichemìsh kaekuèntem goà lu lbatèm t skamszin, goà lu lbatèm t singùl ?

A. Ne tiltiligut lu kakskuèntem lu lbatèm t sèulku, m shèi kaenguilguìltementem lu lbatèm t skamszin, nègu lu lbatèm t singùl, ezagèi lu t lbatèm t sèulku.

Q. L stem u kaezogshìtem lu Kolinzùten lu l shèi u kaelbatèmlilt ?

A. Lu l shèi u kaelbatèmlilt shèi kaezogshìtem lu Kolinzùten nem kaegoèlstem lu sgoèlemen,

nègu esià lu nkòlemis, nègu esià lu sikoistèmis lu skutiszùts.

Q. Gol stem chinàks lu tel esaièuti lu l s'chchemàskat u lu skuèsts, u shèi nègu kakskuèst kae-guìzhilt lu l shèi u kaelbatèmhilt?

A. Tel esaièuti lu l s'chchemàskat u kaetigu-skuèst kakaesnzuèchsem lu kaesnkuepskuèst lu l gest lu l nkòlemis, nègu kakaesolkshìlils.

Q. Gol stem u kaeguìzshhilt t kakłpogpogòt lu l lbatèm?

A. Kaeguìzshhilt t kakłpogpogòt lu l lbatèm, nèli t zenìlz u zogshìts lu Kolinzùten lu gol kaem-pilè, u ku ne u t kaempilè u kaezogshìtem, ku lu tle kaepagpàgt u kaelbatèmhilt.

Q. Chen lu kluùts lu pogpogòt lu l lbatèm?

A. Ne tam t pogpogòt, ne tam nègu t suèt m kaesmèiełts lu sgusìgults lu klnchàumis, lu kluùts, m shèi t pogpogòts lu l lbatèm m mèiełts.

XV. SNIOIOTÌLSHTEN.

Q. Stem lu snioiotìlshten?

A. Snioiotìlshten Saclamènt lu t shèi u kaeguìz-hils lu St. Spagpàgt, kaksioiòtłils lu kaeasngapèus, kuèmt kaksuiłùlils lu l kaksgusìgultłils nègu lu l kaksgupelstuègułils lu t J. C.

Q. Suèt lu tkontèm t J. C. lu ksguìzłts lu snioiotìlshten?

A. Lu Epèk shèi lu tkontèm t J. C. lu ksguìz-łts lu snioiotìlshten.

Q. L chen u gol ezagèiļ u esguizłts lu t Epèk lu snioiotılshten?

A. Chgupgupmàaganemis lu t Epèk lu eskunèems lu snioiotılshten, kuèmt chàaushts kschgùuiemm lu t St. Spagpàgt, kuèmt chptłpòtl'shis lu t pagpàgt skozt, u l shèi u chłkaikaiès'shis lu l eseimèus.

Q. Stem lu pagpàgt skozt?

A. Lu pagpàgt skozt shèi skozt tel spiikàlk, u epłesumètl t tèltin sgesàlka, kuèmt szchchàupiles lu t Epèk.

Q. Ezìnti lu Epèk lu pòto l shèi u pòtlis lu eskunèems lu snioiotılshten?

A. Lu pòto l shèi u pòtlis lu t Epèk lu eskunèems lu snioiotılshten u zùti: kuieskołkaitlèm lu eseimèus, kuiesioiòtem lu t pagpàgt skozt ngilguìlten, lu l skuësts lu Leèu, lu Skusèe, lu St. Spagpàgt.

Q. Lu espòtlèm lu l s'chilchemès'shis lu skèligu, kuèmt lu eskołkaiłtèm lu eseimèus, u stem u l shèi u eskołsúgumèm?

A. Lu espòtlèm lu l s'chilchemès'shis lu skèligu, kuèmt lu eskołkaiłtèm lu eseimèus u l shèi u eskołsúgumèm lu kluùts lu t eslbatèm, nèli ksmipemistemms lu snoninguènètis, kuèmt i l uiunuìngu u kaezagéili lu t epsnoninguènèten, u ta kaełtämsts, m ne uè kspòlstem shèi ta kaełtämsts.

Q. Gol stem u i łkukuièchst kołkoùsis lu t Epèk lu eskunèems lu snioiotılshten?

A. I łkukuièchst kołkoùsis lu t Epèk lu eskunèems lu snioiotılshten, nèli ksmiełtems tle l shèi u

kaezagèili lu spoósz kaesniuàlsi, uè ne goà l chen m ezagèìl m nguzguzmèlstem, m nègu pólstem lu gol J. C.

Q. Lu gol gest kskunèm lu snioiotìlshten, a shèi i ks'chòoi lu ntliltìn tèie lu l spoósz lu skèligu?

A. Lu gol gest kskunèm lu snioiotìlshten, shèi i ks'chòoi lu ntliltìn tèie lu l spoósz lu skèligu.

Q. L chen m ezagèìl lu ksgazmenzúts lu skèligu lu kskunèms lu snioiotìlshten?

A. Lu suèt lu kskunèms lu snioiotìlshten, lu ne tle pagpàgt, shèi ksmipenúnems lu es'shiìt teè stem lu ksznonguènes, nègu lu kluuùts lu gol eslbatèm, kuèmt ksmipenúnems lu stem lu snioiotìlshten u lu ntèmten, m siz kuèis.

Q. Teè t chinàks m chnuèilsemis lu snioiotìlshten a shèi tèie?

A. Teè t chinàks m chnuèilsemis lu snioiotìlshten, shèi tèie; u ietelgoà tel zi i tèie, nèli kaechìnhint geiì ne m kaekołgoèllit lu kaesnoninguènèten u lu kaezuùt.

XVI. LU KAESZGUÍZZSH LU TEL ST. SPAGPÀGT.

Q. T stem t gest u kaeskólshlils lu tsnioiotìlshten?

A. Kaeskólshlils t gest lu t snioiotìlshten, nèli kaes'chtgushìlls lu t esnshiizìn kaesnkoniñ kaenguilguïlten, kaesioiotìshlils t kaesnoninguènèten, kaeskoiòleguìlls t kaeszguiz'zsh lu tel St. Spagpàgt.

Q. L kuinshòlegu lu szguízshs lu St. Spagpàgt?

A. L spelchólegu lu szguízshs lu St. Spag-

pàgt : nkułpagamìten, chgalpspoósten, chgùsgus-
ten, nioiòten, npagpàgten, ngamenchèlisten, sngèl
lu gol Kolinzùten.

Q. Gol stem u kaeguìzählt lu sngèl lu gol Ko-
linzùten ?

A. Kaeguìzählt lu sngel lu gol Kolinzùten, ka-
kaeskòlshählt t ioiòt kakaesngèlenim kakaesgolluè-
nem lu tèie.

Q. Gol stem u kaeguìzählt lu ngamenchèlisten ?

A. Kaeguìzählt lu ngamenchèlisten kakaeskòl-
shählt t kakaesgamènchem lu Kolinzùten, kuèmt
kakaesnagalèlsemm t kaeleèu, u gol shèi vègu ka-
kaessèunèmm.

Q. Gol stem u kaeguìzählt lu npagpàgten ?

A. Kaeguìzählt lu npagpàgten kakaesemiùm shèi
esià lu teè stem u l shèi u ezagèil, nèli szntèlsz t
Kolinzùten.

Q. Gol stem u kaeguìzählt lu nioiòten ?

A. Kaeguìzählt lu nioiòten, kakaesioiòtählt ka-
kaesioioszùti kakaezagèili i pòto lu t szntèlsz t
Kolinzùten l esià teè l stem.

Q. Gol stem u kaeguìzählt lu chgùsgusten ?

A. Kaeguìzählt lu chgùsgusten, kakaesgùsgusti
gèi kaetkakanùllis lu t sgoèlemen, gèi kaeoðst.

Q. Gol stem u kaeguìzählt lu chgalpspoòsten ?

A. Kaeguìzählt lu chgalpspoòsten, ksgalpmì lu
kaesnoninguènèten lu l skutùnts lu Kolinzùten.

Q. Gol stem u kaeguìzählt lu nkułpagamìten ?

A. Kaeguìzählt lu nkułpagamìten kakaeskuł-
pagamì lu i l tog lu gol kaklzuùt, i kakaes'chtogo-

menzùtemim lu Kolinzùten, kakaeskólshtem lu l esmilko.

Q. Chen lu chlemmszùten kaesmèieļils t J. C.?

A. L heenmólegu lu chlemmszùten kaesmèieļils t J. C. 1. Lemmszùt lu eskonkontelsemìsti, nèli stèes lu s'chchemàskat.

2. Lemmszùt lu senzànt skèligu, nem chshièpilèis lu stòligu.

3. Lemmszùt lu eszkoàkoi, nem nlemèlsentem.

4. Lemmszùt lu es'chskamèlteni, esngampzìni lu i t stòg, nem mkèinchentem.

5. Lemmszùt lu esukonneltùmshi, nem ełtnkon-nemìntem.

6. Lemmszùt lu skèligu lu igúkuspoós, nem esuì-chists lu Kolinzùten.

7. Lemmszùt lu t shèi u ełihemtuègusta lu snkuskèligus, nem esàustem onègu sgusìgults t Kolinzùten.

8. Lemmszùt lu skèligu lu kòlshtem t tèie lu gol gamènchis lu i stòg, nèli stèes lu s'chchemà-skat.

XVII. LU SACLAMÈNT LU SNMIPEMÌST.

Q. Stem lu snmipemìst?

A. Snmipemìst Saclamènt lu t shèi u kaełkołgoèł-ļils lu tèie kaeszkuèn lu tel kaelbatèmłilt.

Q. L chen u ezagèiļ u kaełkołgoèłkilt lu l snmipemìst lu tèie kaeszkuèn, kuèmt kaełihemtuègułilt lu l Kolinzùten?

A. Nèli lu l snmipemìst kaechàushļils lu t koà.

ilks, u gol shèi u kaełkołgoèłłils lu tèie kaeszkuèn, kuèmt kaełihemtuègułils lu l Kolinzùten.

Q. L chen u ezagèił u esmistègu epłniopièuten lu koàilks kakaełkołgoèłłils lu tèie kaeszkuèn lu tel kaelbatèmłilt?

A. Esmistèn epłniopieñten lu koàilks kakaełkołgoèłłils lu tèie kaeszkuèn lu tel kaelbatèmłilt, nèli lu shèi niopièuten shèi guìzłtem l koikoàilks lu t J. C. lu l shèi u zùti: tkuènti lu St. Spag-pàgt, lu suèt lu szkuëis lu tèie m kołgoèłłtgù, m shèi kołgoèłłtem; lu suèt lu szkuëis lu tèie m ta kakołgoèłłtgù, m ta kskołgoèłłtem.

Q. L chen u ezagèił u niopièutemis lu t koàilks lu niopièutis kakaełkołgoèłłils lu tèie kaeszkuèn?

A. Niopièutemis lu t koàilks lu niopièutis kakaełkołgoèłłils lu tèie kaeszkuèn, lu l shèi u kæsonòmtemłils lu kaenmipemìst, kuèmt egukùnem t Kolinzùten, nèli kòlemis, u zùti: kuiełeskołgoèłłtem lu aszkuèn lù tèie.

Q. L chen u ezagèił lu kakłzuùt lu gol gest kaksnmipemìsti?

A. L zilchstòlegu lu kakłzuùt lu gol gest kaks-nmipemìsti.

1. Kaksnłkołkołzinzùti lu t kaezuùt.
2. Kakspupusènchi lu gol tèie kaeszkuèn.
3. Onègu kaksntèlsi ta kakaełkuèntem lu tèie.
4. Kaksłaàkomłtem lu l koàilks lu tèie kaesz-kuèn.
5. Kakskunèm lu tel koàilks lu kakłzuùt kakł-nkołisüsten.

Q. L chen m ezagèiļ m kaenłkołkołzinzùt lu t kaezuùt?

A. Lu gol kaksnłkołkołzinzùti lu t kaezuùt, shèi kakskoìłemìsti kakaełułkokomìnem esià lu tèie kaeszkuèn lu tel ezèut lu gest kaenmipen ist.

Q. L chen m ezagèiļ m gest kaenłkołkołzinzùt lu t kaezuùt?

A. Nem gest kaenłkołkołzinzùt lu t kaezuùt, ne kaełazga lu l szkolkuèlts lu Kolinzùten, lu l szkolkuèlts lu Sncħàumen, lu l spelchòlegu ililimìgum tiitèie, lu l esià lu l kakszkòl, m l shèi m kaełuìchtem esià lu tèie kaeszkuèn.

Q. Kakaezs'chèni lu pòto kaksnłkołkołzinzùti lu t kaezuùt?

A. Lu pòto kakənłkołkołzinzùti lu t kaezuùt nem kaechàum, kaksnpeguełzèlils lu t Kolinzùten lu kaenpoostìn, kakaełuìchem lu tèie kaeszkuèn, nègu gol kaksguìzshlils t kaksnkonìn kakaes'chèmm lu tèie kaeszkuèn.

XVIII. LU SPUPUSÈNCH LU GOL TÈIE KAESZKUÈN.

Q. Stem lu spupusènch lu gol tèie kaeszkuèn?

A. Lu spupusènch lu gol tèie shèi lu kaełuìchem lu tèie kaeszkuèn, kuèmt onègu kæsntèlsi: io tas gest lu choinzùtemen lu Kolinzùten, tle ta kaełkuèn lu tèie.

Q. L chen u ezagèiļ lu gest spupusènch lu gol tèie?

A. Lu gest spupusènch lu gol tèie shèi onègu, shèi tel Kolinzùten, shèi ta apsnlapàks, shèi esnshiizìn.

Q. Lu spupusènch lu gol tèie l chen m ezagèił m onègu ?

A. Nem onègu lu spupusènch lu gol tèie, ne tam ichemish t kaespelìmenzin, nègu t kaespoòs m kaezùti : chinespupusènchi gol kuèn tèie.

Q. L chen u ezagèił u tel Kolinzùten lu gest spupusènch lu gol tèie ?

A. Tel Kolinzùten lu gest spupusènch lu gol tèie, nèli tel kaesnoninguènèten kaeasnkonin tel Kolinzùten u kskòlili lu kakszpupusènch ; kuèmt i t Kolinzùten u kaksolkshiılıls kstiguspupusènch lu kaespoòs.

Q. L chen u ezagèił u ta kaepsnlapàks lu spupusènch lu gol tèie ?

A. Ta kaepsnlapàks lu kakszpupusènch lu gol tèie, nèli tam ichemish teè kuình ntliltìn tèie kaeskuèn u kaks'chpupusènchemm, u pen esià ta kaepłtä.

Q. Lu gest spupusènch lu gol tèie l chen u ezagèił u esnshiizìn ?

A. Lu gest spupusènch lu gol tèie shèi kaeasnshiizini, nèli ne uè kskutùnti lu kakszpupusènch goa teè gol stem, u ta t shèi kaezagàłskutùnt lu t kakszpupusènch lu gol kaekólshtem t tèie lu Kolinzùten.

Q. Gol stem u kakspupusènchi lu gol tèie kaeaszkuèn ?

A. Kakspupusèuchi lu gol tèie kaeszkuèn, nèli tel esià teè tel stem u tèie lu tèie lu kaeszkuèn, u t shèi u kaechoinzùtenientem lu Kolinzùten, kaekolinzùten, kaechitenzùten, kaeguìlguihszùten, u t shèi u kaekoñshenèpshlilt lu ch s'chchemàskat, u kakschzogoèpilekilt lu l kakszunguzguzmèls ta kaeps'hòi lu l esolip.

Q. Nkuinshàksem lu spupusènch lu gol tèie ?

A. Nasláksem lu spupusènch lu gol tèie ; ie nko lu es'shiit gest, u ie nko lu esezèut gest.

Q. Chen lu spupusènch lu es'shiit gest ?

A. Lu spupusènch lu es'shiit gest shèi lu sissius kaes'chèmm lu tèie kaeszkuèn, i gol kaechoinzùtemeumentem lu shiimilgèst, lu mił gammenchùtem tel esià teè tel stem lu Kolinzùten.

Q. Stem lu spupusènch lu esezèut gest ?

A. Lu spupusènch lu esezèut gest shèi lu kaeschèmm lu tèie kaeszkuèn, nèli shèi lu kaechalip-tìn lu ch s'chchemàskat, shèi lu kaenoòsten lu ch esolip, shèi lu chemchemsnùg nèli tèie.

Q. Lu ne ichemish kaetiguspupusènch ie t esezèut gest, a nem i poto m kaeshèi lu l kaksznimpemist ?

A. Lu ne ichemish kaetiguspupusènch ie t esezèut gest, nem tle i poto m kaeshèi lu l kaksznimpemist, u pen gest, ne kaeioioszùt ksnkólili l kaespoós lu spupusènch lu es'shiit gest.

Q. L chen m ezagèi l m onègu kaentèls ta kaeikuèntem lu tèie ?

A. Nem onègu kaentèls ta kakaelkuèntem lu

**tèie, ne tle shèi lu kaespoòs, kakaesgolluènem tam
ichemìsh esià lu ntligtìn tèie, nègu lu kaezkunzùten
ch tèie.**

Q. Stem lu kaezkunzùten ch tèie ?

**A. Kaezkunzùten ch tèie shèi teè stem goà skèl-
igu, goà soiàpi, goà stemòlego, goà stem, lu l shèi
u ioiòt kaezkułłils lu kaespoòs kakskunèm lu tèie.**

XIX. LU KAESNMIPEMÌSTI.

Q. Ie kaesnmipemìsti u kuèmt stem lu shèi ?

**A. Lu kaesnmipemìsti shèi lu kaesmèiełtem lu
tèie kaeszkuèn kakaełkołgoèłłils lu t koailks, lu
tkontèm t ilimìgum koailks lu kłnmipemìstis lu
skèligu.**

Q. Chen lu tèie lu kaksnmipemìstem ?

**A. Nem kaenmipemìstementem esià lu ntligtìn
tèie kaeszkuèn ta kstam, u pen gest ne nègu kaen-
mipemìstementem lu uè tas ntligtìn tèie.**

**Q. L chen u kakaezagèili lu ne l shèi m kaenmi-
pemìst ?**

**A. Lu ne l shèi m kaenmipemìst, shèi kaksn-
konnelsemìsti, shèi kaksonèguìsti, shèi ta ka-
kaeskulìtuìn.**

**Q. L chen m ezagèił m kaenkonnelsemìst lu ne
kaennipemìst ?**

**A. Lu gol kaksnkonnelsemìsti lu ne kaenmip-
emìst, shèi ioiòt kaksenuènem lu kaeszeèsh, lu
kaespupusènch, lu gol kaekòlshtem t tèie lu Ko-
dinzùten.**

Q. L chen m ezagèiļ m kaeonèguist lu l ka-kszumipemist?

A. Nem kaeonèguist lu l kaksznipemist, ne ta kaes'chiłkèizèntem, m ne ta kaesntgùsentem lu tèie kaeszkuèn, u pen lu l shèi u ezagèiļ lu estòko lu l kaespoös, shèi kaksguìzłtem lu l koàilks.

Q. L chen m ezagèiļ, m ta kakaepszkułtuìn lu ne kaenmipemist?

A. Lu gol ta kakaepszkułtuìn lu ne kaenmipe-mist, nem kaemèiełtem lu koàilks pòto nkuinshàk-sem, kuèmt pòto kuìnsh l esnagalàksem lu tèie kaeszkuèn.

Q. L chen m kaeagèilem ne ta kaełnłkokomìn-tem pòto kuìnsh lu tèie kaeszkuèn?

A. Ne ta kaełnłkokomìnem pòto kuìnsh lu tèie kaeszkuèn, nem kaemèiełtem goà teè kuìnsh lu ksgoeit, kuìnsh lu ksłuet, goà teè kuìnsh l nkoàskat, l nko s'chazèus, l nko spakanì, nègu goà t chen ezagàłskasìp lu kaeskonnemùł l tèie, nègu goà t chen ezagàłskasìp lu kae'schaáz lu l tèie.

Q. Lu ne tam gol kaesgópt m kaepsznłèpt lu t tèie kaeszkuèn m kaenmipemist, a nem gest?

A. Lu ne tam gol kaesgópt m kaepsznłèpt lu t tèie kaeszkuèn, m shèi kuèmt gest lu ne kaenmipem-ist; u pen goà lu ne pòto ne pistèm m kaełnłkoko-mìnem m kaełnłnipemist, shèi kaksguìzłtem l koàilks.

Q. Lu ne kaenmipemist m kaeuèkum t ntłiltìn tèie, kuèmt l chen u ezagèiļ?

A. Lu ne kaenmipemist m kaeuèkum t ntłiltìn

teiè, m shèi kaechtguntèm lu tle l kaeszkuèn tèie lu nègu nko lu ntilitìn tèie, nèli kaeikoiòkontem lu St. Spagpàgt, kaemelmèlchistementem lu snmipemist.

Q. Ne kaepluèkułtem lu koàilks lu l ntilitìn tèie, l chen m kaeagèilem ?

A. Ne kaepluèkułtem lu koàilks lu l ntilitìn tèie, nem kaenmipemist l shèi u kaezagèili, kuèmt nem kaełaakomłtèm lu tèie kaesuèkustem, kuèmt nem kaełnmipemistementem esià lu tèie kaeszkuèn lu tel ezèut lu gest kaenmipemist.

Q. Gol stèm lu kaeuisnmipemist, u lu t koàilks kaeguìzshlıls t kaksznkóls ?

A. Lu t koàilks kaeguìzshlıls t kaksznkóls, nèli lu uè kaeuisnmipemist she kaepłguilguilt lu l Kolinzùten.

Q. Lu kaeuisnmipemist a tam esià u kaekołgoèłłilt lu kaeguilguilt lu l Kolinzùten ?

A. Lu kaeuisnmipemist she kaekołgoèłłilt lu kaeguilguilt lu l kakszpàkaka lu ta kaepsnptłemùs, u pen shèi kakæpsspàkakai, u pen nem epsnptłemùs.

Q. U gol stem ne uè kaenmipemist, she kakszpàkakai ?

A. Ne uè kaenmipemist she kakspàkakai, nèli szntëlsz t Kolinzùten ; nèli kaksmèielils shèi miłtas gest lu kaekuèntem lu tèie, kuèmt kakaesngalgèllils kakaesgolłuènem lu tèie.

Q. Stem lu kakłnkolisùsten lu gol kaeguilguilt lu l Kolinzùten ?

A. Ne kaechàum, ne kaeszchizògo kaech-skamèlten, ne kaenkonnenemìtem goà lu skèltichs, goà lu singapèusz lu kaelsrukułchinàks, ne kaeniol-semistementem lu kakłnpupusènchten, lu kakłnguzguzmèlsten, m shèi kakłnkolisùsten lu gol kae-guilguilt lu l Kolinzùten.

Q. Chen lu es'shiit snkonneltùmsh lu gol sngapèusz?

A. Ie lu es'shiit snkonneltùmsh lu gol sngapèusz: akskołkuélstem lu eskuiłtèie, aksmèieshtem lu psàie, aksnmiàksem lu esellemì, aksnlemèlsem lu espupusènchi, aksniuàlsem lu anchoinztemen-zùten, akskołgoëlshtem lu t shèi u kólshtems t tèie, aks'chàushtem lu esguilguilt u lu estlìl.

Q. Chen lu es'shiit snkonneltùmsh lu gol skèltich?

A. Ie lu es'shiit snkonneltùmsh lu gol skèltich: akseèmtem lu es'chiskamèlteni, akssùstem lu esngampzini, aksgaznùmtem lu ichitemèlgu, akskołtkóm lu eskoångan, ta ksiekomnèlguntgu lu es-temłzìtgu, akschchgùiemm lu eszalemi, akslákam lu temtemnèi.

XX. LU KAKŁNKÓLEMEN GEST KAKSNMI- PEMÌSTI.

Q. L chen m kaeagèilem lu l shèi m kaenuùlgu lu l snmipemìsten?

A. Lu l shèi m kaenuùlgu lu l snmipemìsten, nem kaenselguèpem, m kaetktkanzùt, m kaezùti: kochàusht, kuinpogót, chinesnìipemìsti ietelgoà lu l Kolinzùten, nègu l anuì, lu kuinpogòt, kuèn lu tèie.

Q. Stem lu es'shiit u kaksmèiełtem lu koàilks lu l shèi m kaenmipemìst?

A. Lu l shèi m kaenmipemìst she es'shiit m kaemèiełtem lu koàilks lu t spistèm u ta kaesnmipemìst, m nègu kaemèiełtem goà shèi kaeusnkolisùsem, goà shèi kaenkaezinem.

Q. Lu ne kaeuismèiełtem lu t spistèm u kaeumipemìst, kaenkaezinem, m kuèmt kakaezs'chèni?

A. Lu ne kaeuismèiełtem lu t spistèm u kaeumipemìst, kaenkaezinem, m kuèmt kaenmipemistemementem esià lu ntliltìn tèie lu tel ezèut lu tel kaenmipemìst u kaekuèntem, kuèmt ne kaentèls, nem nègu kaenmipemìstementem lu uè tas ntliltìn tèie.

Q. Ne kaechsèupilèłils lu t koàilks, l chen m kaeagéilem?

A. Ne kaechsèupilèłils lu t koàilks, nem onègu, nem i uinuìngu kaełaàkomłtèm lu kaezuùt.

Q. L chen u kakaezagèili, lu ne kaeuismèiełtem lu tèie kaeszkuèn?

A. Lu ne kaeuismèiełtem lu tèie kaeszkuèn, nem kaesonòmtementem lu koàilks ne teè kaepłmèiełils.

Q. L chen m ezagèił m kaenptłemùsentem lu kakszmipemìst?

A. Lu kaksnptłemùsem lu kakszmipemìst nem kaezìti : 'she hòi lu esmistèn, u lu t skasìp inzuùt, esià u elchpupusènchemen, chinesnìtè ezagèił t ełnmipemìstemen ietelgoà ; kuèmt nè kaentèls, nem kaełmèiełtem teè i nko, teè kuìnsh lu t skasìp kaeszkèn tèie.

Q. L chen m kaeagèilem lu ne pòto l shèi m
kaechàushlils lu t koàilks, kakaełkołgoèllils lu tèie
kaeszkuèn ?

A. Lu ne pòto l shèi m kaełkołgoèllils t koàilks
lu tèie kaeszkuèn, kuèmt ie kaempilè i tel kaespoös
m kaełchàum t nchàumen npupusènchten.

XXI. LU KAESNKONIN LU TEL LI-PAP.

Q. Stem lu kaesnkonin lu tel li-Pap ?

A. Kaepsnkonin lu tel li-Pap, u t shèi u kaeł-
kołgoèllils goà teè esià, goà teè tam esià lu kaeguil-
guilt l Kolinzùten, u pen ichemish ie l sz'zimet.
kaeguilguilt m kaepłkolgoèllilt, u ta kakaepłkoł-
goèllilt lu ne l kutùnt kaeguilguilt lu l kakspà-
kaka l esolip ta kaeps'hòi.

Q. A lu tèie kaeszkuèn kaełkołgoelłils ie t
kaesnkonin lu tel li-Pap, a goà t shèi kaeptłèch-
stemłils lu kakskunèm lu tèie ?

A. Ta lu tèie kaeszkuèn kaeskołgoèllils ie t
kaesnkonin lu tel li-Pap, ta kaeptłèchstemłils lu
kakskuènem lu tèie, tamà teè u ta i s'chòo lu l
kaespoös lu ntligtìn tèie, shèi ta kakaepsztłegùp t
kaksnkonin lu tel li-Pap.

Q. Nkuinshàksem lu kaesnkonin lu tel li-Pap ?

A. Naslaksem lu kaesnkonin lu tel li-Pap, nko
lu kutùnt, u nko lu kukuiùme.

Q. Stem lu kutùnt kaesnkonin lu tel li-Pap ?

A. Lu kutùnt kaesnkonin lu tel li-Pap, shèi lu t
shèi u kaenshitlepùshlils lu l esià l kaeguilguilt lu
l Kolinzùten.

Q. Stem lu kukuiùme kaeasnkonìn lu tel li-Pap ?

A. Lu t kukuiùme kaeasnkonìn lu tel li-Pap, icemish kaepłkolgoèłłils lu l kaeguilguilt lu l Kolinzùten.

Q. L chen u ezagèiļ u epłniopièuten lu li-Pap kakaesguizshłils t kakłnkolisùsten lu l kaeguilguilt l Kolinzùten ?

A. Ta apsnłapàks lu kakłnkolisùsten lu l kaeguilguilt lu l Kolinzùten kaemelkonùłils lu t J. C. nèli Kolinzùten ; mił goeit lu kakłnkolisùsten lu tel Ste. Mali, neli ta pistèm, ta t łkukuiùme epłguilguilt lu l Kolinzùten ; goeit uègu lu kakłukolisùsten lu tel chkuìnkuinsh mił pagpàgt skèligu, nèli łuet lu guilguilts lu l Kolinzùten, u goeit lu nkolisùstis ; u lie kakszkoiòlegu, neli l Sncħàumen u tkontès lu t J. C., u shèi t li-Pap ilimìgum u kaemilshłils.

Q. L chen m kaeagèilem lu kakstłegùpem lu kaksnkonìn lu tel li-Pap ?

A. Lu kakstłegùpem lu kaksnkonìn lu tel li-Pap, ta kslzìi lu l kaeasngapèus lu ntłiltìn tèie, kuèmt lu i gol kakaepsnkonìn u kakszkòl kaezùłils t li-Pap, shèi kaksnloòsem.

XXII. LU SNKAEZÌN.

Q. Stem lu snkaezìn ?

A. Snkaezìn Saclamènt u ezagèiļ t snkolpò, ezagèiļ t nkuìlku, u l shèi u estòko lu skèltichs, lu singuls, lu sngapèusz, lu skolinziùtis lu t J. C.

Q. Pòto pistèm u kòlis lu t J. C. lu snkaezìn ?

A. Lu t J. C. kòlis lu snkaezìn pòto l ezèut npotèeten szkolsinzùts, lu l skukuèz, pòto ne galip kichpòlstie.

Q. Lu kòlis t J. C. lu snkaezìn, u suèt lu esnshèi?

A. Lu kòlis t J. C. lu snkaezìn, u lu chòpen eł chesèl sgumimiìms l shèi u esnshèi.

Q. L chen u ezagèił u kòlis lu t J. C. lu snkaezìn?

A. Lu t J. C. kunèm t snkolpò, chchàupilèis, telintès, guìzłts lu sgumimiìms, zùis : kuènti, iłinti, shèi lu iskèltich ; kuèmt kunèm t susùsten esnsìgu t nkuìlku, chchàupilèis, guìzłts, zùis ; sùstenti pesià, shèi lu isingùl lu kssìgumłtem kłnkołgoèłłtis lu tèie szkuèis t skèligu ; nem pagèilem t koiè m koełnłkokomìntep.

Q. Lu l shèi u zùti lu J. C. shèi lu iskèltich, shèi lu isingùl, kuèmt ezs'chèn ?

A. Lu l shèi u zùti lu J. C. shèi lu iskèltich, shèi lu isingùl, u shèi pelchemstès lu snkolpò kskèltichs, u lu nkuìlku ksingùls.

Q. A esmìlko lu J. C. lu l ezagèił t snkolpò, a esmìlko lu J. C. lu l ezagèił t nkuìlku ?

A. Esmìlko u estòko lu J. C. lu l ezagèił t snkolpò, nègu lu l ezagèił t nkuìlku.

Q. Lu pelchemstès lu t J. C. lu snkolpò kskèltichs, u lu nkuìlku ksingùls, a teè t snkolpò, a teè t nkuìlku u che l zi u lzìi ?

A. Lu pelchemstès lu t J. C. lu snkolpò kskèl-

tichs, lu nkuìlku ksingùls, u esmìlko u zsìp lu sukolpò, nègu lu nkuìlku, chi is'chemìsh esuìchstem teè stem ezagèiò t sukolpò, ezagèiò t nkuìlku.

Q. Ezìnti ie teè stem ezagèiò t snkolpò, ezagèiò t nkuìlku ?

A. Teè stem ezagèiò t snkolpò, ezagèiò t nkuìlku shèi lu teè stem lu uìchten, lu pogpenùn, lu tkanthèu, u ezagèiò t uìchten, ezagèiò t pogpenùn, ezagèiò t ikantèu lu sukolpò, lu nkuìlku, u tam snkolpò, tam nkuìlku.

Q. L chen u ezagèiò u pelchemstèm lu snkolpò kskèltichs J. C. u lu nkuìlku ksingùls ?

A. Nèli ta stem u stìliguis lu t Kolinzùten, u shèi kuèmt t zeuìlz t siopièuts u pelchemstèm lu snkolpò kskèltichs J. C., u lu nkuìlku ksingùls.

Q. A pèntich espìlchi lu l Sncràumen lu snkolpò kskèltichs J. C., u lu nkuìlku ksingùls ?

A. Pèntich espìlchi lu l Sncràumen lu snkolpò kskèltichs J. C., u lu nkuìlku ksingùls; nèli i t J. C. u ta hòi eskòlemsts lu koàilks lu gol shèi.

Q. Poto pìstèm u guìzìts lu t J. C. lu l koikoàilks lu klniopièutis kspelchemìms lu sukolpò kskèltichs J. C., u lu nkuìlku ksingùls ?

A. Lu poto l shèi u zùis lu t J. C. lu sgumiìms: nem pagèilem t koiè m koeñułkokomìntep, u l shèi u guìzìtem lu l koikoàilks lu klniopièutis kspelchemìms lu snkolpò kskèltichs J. C., u lu nkuìlku ksingùls.

Q. L chen u ezagèiò u niopièutemis lu t koàilks lu niopièutis kspelchemìms lu snkolpò kskèltichs J. C. u lu nkuìlku ksingùls ?

A. Lu t koàilks niopièutemis lu niopièutis kspel-chemìms lu snkolpò kskèltichs J. C. u lu nkuìlkus singùls, lu pòto tgoëus lu kutùnt szchàu lu l shèi u agèilem t J. C. u nzuzuuzìis, nèli chtgozinemis lu snkolpò, lu nkuìlku; zùti : shèi lu iskèltich, shèi lu isingùl.

XXIII. LU TEÈ GOL STEM U KÒLENTEM
LU SNKAEZÌN.

Q. Gol stem u kòlis lu t J. C. lu snkaezìn ?

A. Lu t J. C. kòlis lu snkaezìn —

1. Kaksnùlùlils lu l J. C., lu gol kaksguìzlils lu nguilguìltis kłnguilguìltis, kłnkuaaltiis lu kaesn-gapèus ;

2. Nègu kaks'chtgushìlls lu t esnshiiżin kaksn-konin nguilguìlten, kuèmt t esià t kakłniopièuten kakskunèm lu gest ;

3. Nègu kakskampshìlls lu t kaes'chggulùtem ch tèie ;

4. Nègu kakstkołùlils lu skèltichs u lu singùls, kakłnmùsselsten lu ch kakłnguilguìlten ta kae-ps'hòi ;

5. Nègu kakstkołùlils lu kaeskèltich kakaełtele-skèligui u kakaesmiskèligui ;

6. Nègu kskołnuimìsti l agalàskat lu l Kolin-zùten · kakłkaempilè, i pòto ezagèiż lu kołnuimìst lu l eseimèus.

Q. L chen u ezagèiż u kaenùlùlils lu l J. C. lu t snkaezìn ?

A. Lu kaenkæzìnem, u lu kaenloontèm lu l

kaespoòs lu skèltichs u lu singùls J. C., u l shèi u kaenùlùlkilt lu l J. C.

Q. L chen u kakaezagèili lu gol gest kaksnkaezin?

A. Lu gol gest kaksnkaezin, ta kslzìi lu ntliltìn tèie lu l kaespoòs, kuèmt tel nihèusem skukuèz m estagolùs lu kakaespòtèei.

Q. Ne teè suèt m estòko lu l spoòsz lu ntliltìn tèie m nkaezìnem, a nem nkaezìnemlts lu skèltichs u lu singùls J. C.?

A. Ne teè suèt m estòko lu l spoòsz lu ntliltìn tèie m nkaezìnem, nem i mìi nkaezìnemlts lu skèltichs u lu singùls J. C., u pen ta kskrèis la ksnkonìis, nem ichemìsh melmèlchstemis lu esnshiizìn npotèeten.

Q. Ne i choò lu ntliltìn tèie lu l kaespoòs, a ichemìsh gol shèi m i pòto kaeshèi lu gol kaksnkoèzelzèlkilt lu t kaksnkonin ie tel snkaezin?

A. Lu gol kaksnkoèzelzèlkilt lu t kaksnkonin ie tel snkaezin, u ta pòto sshèi ne ichemìsh i kaenoòlspoòs lu t ntliltìn tèie, nèli nègu ks'hoi lu kakskèigtementem lu uè tas ntliltìn tèie, kuèmt kskoñkòlti lu kaesnoninguènèten, kszenzànti lu kaen-mùsselsten, ksioiòti lu kaengamenchèlisten.

Q. L chen m kaeagèilem m kaepòtèem gol kaksnkaezin?

A. Nem kaepòtèem gol kakszukaezin, ne ta t ikukuiùme kaesliiñin, m ta t ikukuiùme kaeslsùst lu tel nihèusem skukuèz, m nchizinùs lu gol kaksnkaezin.

Q. A ta suèt u sptlèchstementem lu ksilni, lu kssusti, kuèmt lu ksnkaezini ?

A. Lu suèt lu tle kstlilemi, nègu lu suèt lu chinchint u ntèlementem : goà teè nem tlil, m shèi ptchèchstementem lu ksilni, lu kssusti, kuèmt lu ksnkaezini.

Q. A shèi tèie lu ne ta kaesnkaezinem ?

A. Teè suèt u tas nkaezinem lu l Pak sgalgàlt, shèi ntligtìn tèie ; nègu teè suèt u es'chintemist, kuèmt ntels : goà ta iksguilguilt, u tas nkaëls lu kskuëis lu snkaezin, u nègu shèi ntligtìn tèie.

Q. A nem gest ne goeit kaenkaezinem ?

A. Onègu gest lu ne goeit kaenkaezinem ; tamà nèli ta teè tel chen m kaksuichutem lu ezagàlsissiùs kakaesolkshiilt i pòto ksshèi lu kakluut, ichemish tel snkaezin, lu l shèi u lzii lu J. C. lu chèltichs lu t esia lu teè t stem t gest.

Q. L chen u ezagèil lu kakluut lu ne pòto kaeuisnkaezinem ?

A. Lu ne pòto kaeuisnkaezinem, nem gèil kasip kaechàuntem lu kae-Kolinzùten, m kaelèmtemen-tem lu gol kaenkonemìils, m kaegalitshitem lu l esia teè l stem lu l kaesiapézinemm.

XXIV. LU PAGPÀGT NUÈIEMEN LU L KUTÙNT SZCHÀU.

Q. Pòto pistèm, pòto l chen u espelchemim lu snkolpò kskèltichs J. C., u lu nkuìlk u ksingùls ?

A. Lu l shèi u chàum lu koailks t kutùnt t

szchàu, lu pòto u l shèi u àułts lu szkolkuèlts lu J. C. nchchàupilèten szkolkuèlt, u l shèi u pelchemstèm lu snkelpò kskèltichs J. C., lu nkuìlku ksingùls.

Q. Stem lu kutùnt szchàu ?

A. Lu kutùnt szchàu shèi lu pagpàgt nuèiemen ta i stlum, lu l shèi u esnuèiitem lu skèltichs u lu singùls J. C. lu l Kolinzùten.

Q. Stem lu esàustem lu pagpàgt nuèiemen ?

A. Lu pagpàgt nuèiemen shèi nchàumen lu l shèi u kołgoèllent , aàmtemstem lu teè stem, ksnmipemistemłtem lu skutùnts lu Kolinzùten, nèli chèltichs t esià teè t stem, nègu ksnkolisùłtem lu tèie szkuèis t skèligu.

Q. Lu pagpàgt nuèiemen lu l kutùnt szchàu, u lu pagpàgt nuèiemen lu l eseimèus a shèi i nkò ?

A. Lu pagpàgt nuèiemen lu l kutùnt szchàu u lu pagpàgt uuèiemen lu l eseimèus i shèi i nkò.

Q. L chen u ezagèiż lu pagpàgt nuèiemen lu l kutùnt szchàu, u lu pagpàgt nuèiemen lu l eseimèus i shèi i nkò ?

A. Lu pagpàgt nuèiemen lu l kutùnt szchàu u lu pagpàgt nuèiemen lu l eseimèus i shèi i nkò ; nèli i nkò lu pagpàgt esushiizìn sgunuèiem lu J. C., kuèmt i nko lu pagpàgt sznuèi, u nègu shèi J. C., kuèmt ie l kutùnt szchàu, u ie l eseimèus u i nkò lu gol shèi u esnuèiem lu J. C. lu l Kolinzùten.

Q. Gol stem u nuèientem lu J. C. lu l Kolinzùten lu l eseimèus ?

A. Esnkutenàksem lu gol shèi u nuèientem lu J. C. lu l eseimèus ; ie nkò lu gol ks'chàum, u

ksmiskołkoliuzùtenemm lu Kolinzùten ; ie nkò lu gol kslémtemm lu Kolinzùten lu gol esià lu snkonìn lu guizłtem ie l stòligu u zi l s'chchemàskat ; ie nkò lu gol ksnkolisùłtem lu l Kolinzùten esià lu tiitèie szkuëis t esià t skèligu ; ie nkò lu gol kstlegùpltem tel Kolinzùten esià lu ksnkonìis lu skèligu.

Q. Le pagpàgt nuèiemen lu l eseimèus, u ie pagpàgt nuèiemen lu l kutùnt szchàu a aplesłtìtgulem ?

A. Le pagpàgt nuèiemen lu l eseimèus, u ie pagpàgt nuèiemen lu l kutùnt szchàu shèi eplesłtìtgulem ; nèli lu l eseimèus onègu tlìl lu J. C. u lu l kutùnt szchàu tas tlìl, u pen ezagèił t tlìl ; nèli lu l kutùnt szchàu lu kolkuèlt lu koàilks lu ch suklopò, u ichemìsh lu skèltichs J. C. lu àułts, u lu kolkuèlt lu ch nkuìlku, u ichemìsh lu singùls J. C. lu àułts, u kuèmit lu skèltichs J. C. u lu singùls ezagèił t gokoèusentem, u lu J. C. ezagèił t tlìl.

Q. Lu ne kaesnshèi lu l kutùnt szchàu, kuèmt l chen u kaksagèili ?

A. Lu ne kaesnshèi lu l kutùnt szchàu, kuèmt t esmìlko t kaeskèltich, t esmìlko t kaesugapèus u kakaesgesemszùti, kakaespòtèei, u kakaes'chàui.

Q. L chen m kaeagèilem i pòto kaksshèi lu ne kaesnshèi lu l kutùnt szchàu ?

A. Lu gol i pòto kaksshèi lu ne kaesnshèi lu l kutùnt szchàu, nem kaenkułnkaèłsemłtem lu sznkaèłsz lu koàilks, m kaeguizłtem lu l Kolinzùten lu skèltichs u lu singùls J. C., m kaeposeñłtem lu snguzguzmèlsz u lu stlils, m siz kaenkaczinem.

**XXV. SACLAMÈNT GOL ESMÌGOTI KUÈMT
SNKOÀILKSTEN.**

Q. Stem lu Saclamènt gol esmìgoti ?

A. Saclamèut gol esmìgoti l shèi u pòtlutem kuèmt chàushtem lu t koàilks lu skèligu lu eszalemi u es'chintemìsti lu gol kstlils, u kuèmt guìztem lu l sngapèusz, u nkò nkò nègu lu l skèltichs lu i'kszguìls u lu kszioidts.

Q. A l esìà l es'chintemìsti lu gol kstlils m guìztem lu Saclamènt gol esmìgoti ?

A. Teè suèt, lu pen i gest lu skèltichs, uè ne goà teè t stem, m chìnchint lu gol kstlils, shèi ta ksguìztem lu Saclamènt gol esmìgoti.

Q. A lu ne pòto kakstlilemi nem kaekuèntem lu Saclamènt gol esmìgoti ?

A. Ta kakskuùtkantèm lu kakskuèntem lu Saclament gol esmìgoti, ne pòto m tel estàgolùs lu ks'hòi lu kakszpopèulsh, shèi kakskoìmmi kakskuùnèm ie Saclement lu pòti gest kaesmistèm, pòti gest kaeskolkueùt.

Q. Stem lu kaksnkonin lu tel Saclamènt gol esmìgoti ?

A. Goeìt lu kaksnkonin lu tel Saclamènt gol esmìgoti : nèli t shèi m kaekòlshkils t kaksniolsemistem lu kaeszaàl, m kaeioiòtlils lu l kakszpels-tuègu l shemèis lu kaesngapèus, m kaeckoìgoëllils lu kukuiùme tèie goà teè m estòko lu l kaespoòs, m kaeèplils lu zuzupièuts lu tèie lu tle kaekoìgoël-

ħilt, m kaełpagałùlils lu kaeskèltich, ne lu Kolinzùten ntels tle gest.

Q. Ezinti lu zuzupièuts lu tèie?

A. Kaekuèntem lu tèie, u gol shèi u ioiotìlsh lu kaes'chggulùtem, u kołzeègu lu kaeszntèls, u shèi lu esàustem lu zuzupièuts lu tèie, nèli che l zì u lzii lu l kaesngapèus, uè tle ełchòo lu tèie.

Q. L chen u kakaezagèili gest kakskunèm lu Saclamènt gol esmìgoti?

A. Lu gest kakskunèm lu Saclamènt gol esmìgoti, shèi ta kaepłtèie ntliltìn lu l kaesngapèus, shèi kskoiłkołti lu kaeśnoninguènèten, shèi ta l stem m kakaepszntèls, i chinàks Kolinzùten lu kaepszntèls.

Q. T suèt u esguìzłts lu Saclamènt gol esmìgoti?

A. Lu koàilks lu tkontèm kęguìzłtems lu skèligu lu Saclament gol esmìgoti.

Q. Stem lu snkoàilksten?

A. Sukoàilksten Saclamènt, lu t shèi u es'ch-chàupilestem lu Epèk, lu koikoàilks, lu kłkoikoàilks, kuèmt guìzłtem lu kłchilimìgumtis, lu kłnionièutis, lu ksnkonìis lu gol kłzuùts lu l Snchàumen.

Q. L chen u kaezagèili lu t shèi u kskunèms lu snkoàilksten?

A. Ne teè suèt, ne i chòo lu ntliltìn tèie lu l spoòsz, ne mipenùłts esià lu szkolkuèłts lu Kolinzùten, lu szkolkuèłts lu Snchàumen, ne i mìistem shèi szntèlsz t Kolinzùten u kskòłlili t koàilks, m tle shèi kskunèms lu snkoàilksten.

Q. Lu t sgusìgults lu Sncràumen l chen m nagalèlsemis lu koàilks?

A. Lu t sgusìgults lu Sncràumen nem nagalèlsemis lu koàilks t nmizinzùtis Kolinzùten, t sgumilems lu l ksnkonìis lu skèligu.

Q. Suèt lu epłniopièuten lu ksguìzìts lu snkoàilksten?

A. Ichemìsh lu Epèk lu epłniopièuten lu ksguìzìts lu snkoàilksten.

XXVI. SNGONOGOÈUSTEN.

Q. Stem lu sngonogoèusten?

A. Sngonogoèusten shèi Saclament lu t shèi u esngonogoèusem lu ch snchzogoèpilètis t Kolinzùten nègu t Sncràumen lu chesèl eslbatèm.

Q. Lu chesèl eslbatèm, a nem lkontèm lu ksngonogoèusem i kstog lu ch snchzogoèpilètis lu t Kolinzùten, lu t Sncràumen, u ta lu l Saclament?

A. Lu chesèl eslbatèm ta kslkontèm lu ksngonogoèusem i kstog lu ch snchzogoèpilètis lu t Kolinzùten, lu t Sncràumen, ichemìsh lu l Saclament; nèli lu J. C. tle uisntèls: nem Saclament lu sngonogoèusten lu i kstog.

Q. A ta t suèt ie l stòligu u ksmàuis lu sngonogoèusten?

A. Ta t suèt ie l stòligu u ksmàuis lu sngonogoèusten.

Q. Stem lu ksnkonìis lu skèligu lu tel sngonogoèusten?

A. T sngonogoèusten u es'chchàupiletem lu ngamenchèustis lu esngonogoèus, kuèmt esolkshitem kaeasniolsemenuègui, nègu kae'schshtìms lu sgusigults, gest kspogtìlshi, kaeasnigèlemms kuèmt kaesgamènchems lu Kolinzùten.

Q. L chen m ezagèi l m i pòto kaeshèi lu kaks-kunèm lu sngonogoèusten ?

A. Lu gol i pòto kaksshèi lu kakskunèm lu sngonogoèusten, shèi i ks'chòoi lu ntligtìn tèie tel kaespòos, kuèmt lu l shèi u kaksagèili, shèi kak-nazgaten lu snchzogoèpilètis lu Snchàumen.

Q. Suèt lu kaepłuchzogoèpilèten lu l sngono-goèusten ?

A. Ta suèt kaepłuchzogoèpilèten lu l sngono-goèusten, ichemish lu Snchàumen ; lu pen esngonogoèus lu l Snchàumen, shèi nuìlgu lu l snchzogoè-pilètis lu skèligu, u ichemish teè l stem ie tel stòligu.

Q. A shèi es'chgaenèpilèstem t Snchàumen lu ksnngonogoèusem lu chinàks lu epłkoàilks u lu chinàks lu ta apłkoàilks ?

A. Shèi es'chgaenèpilèstem t Snchàumen lu ksnngonogoèusem lu chinàks lu epłkoàilks u lu chinàks lu ta apłkoàilks ; nèli ne teè m ngonogoèusem, goà ta kskasip lu epłkoàilks goà nem i pàupot lu l kln-chàumis, goà nem oòsis lu snoninguènètis, goà ta ks'chkaèlsemis lu sgusigults lu l kspagpagtìlshi lu l szmèies lu Snchàumen.

Q. Ie esngonogoèus u gol stem u chgoegoeit lu konkoint ?

A. Ie esngonogoèus chgoegoeìt lu konkoïnt, nèli lu kuìtlt tas kułpagèm u ngonogoèusem, u lu kuìtlt goà ta i stog lu spoøez, goà ta i stog lu àzgais u ngonogoèusem.

Q. Lu kaeskèligu lu kaeslbatèm l chen m eza-gèiñ m kaegazmenzùt lu gol kakszngonogoèus i ka-kaesgesaièuti?

A. Lu kaeskèligu lu kaeslbatèm, ne kaentèls i kaknaesgesaièuti lu l kakszngonogoèus, nem kaen-nipemìst, m kaenkaezinem, m kaechoomìstemen-tem lu Kolinzùten, kakstogomkùllils lu kakszkuł-àg, u kaksolkshìlls kaksuìchem lu i pòto ksshèi kaksnkułkòlil; kuémt lu l chen u kaksagèili m shèi kaekutenèlsemtem lu spòosz lu kaepogpogòt, ni siz t koàilks m kaechchàupilèllils lu kakszngonogoèus.

XXVII. SACLAMENTÀL.

Q. Stein lu Saclamentàl?

A. Saclamentàl shèi teè stem, lu t Sncràumen u kaesguìzllils kakłnpòtèeten, kakłnchàumen, szch-chàupilès lu t koàilks, u lu epszngestùs lu tel Kolinzùten, u gol shèi àgał ne kaekuèntem ie teè stem, nem kaekòlshlilt lu l kaespoòs t kakspòsemì-nem lu gest, nègu klnkołgoèlltis lu kukuiùme tèie kaeszkuèn.

Q. Ie Saclamentàl, u ie Saclament, a aplestì-gulem?

A. Kutùnt estìgulem lu Saclament, u lu Sacla-mentàl estìgulem; nèli t J. C. u kòlis lu Saclament,

u lu Saclamentàl t Snchàumen u kòlis ; kuèmt lu l Saclament estòko niopièutis, u i t shèi u kaekòlshìils lu t kaeasnkonìn, u lu t Saclamentàl ichemìsh kaeìumkìils lu kaespoòs, u kaeolkshìils kakskun-nùuem lu kaksnkonìn.

Q. Chen lu es'shiìt Saclamentàl eskuèstem lu l Snchàumen ?

A. Lu es'shiìt Saclamentàl eskuèstem lu l Snchàumen, shèi lu sztktkanzùt l eseimèus.

Q. L chen m ezagèi l m kaetktkanzùt l eseimèus ?

A. Ne t kae's'chizhèchst m kaetktkanzùt ie l kae's'chilchemès'shin, kuèmt e l ch kaeskapmìn, kuèmt e l ch kaezkuélze, kuèmt e l ch kaezhèlze, m ne l shèi m kaezùti : lu l skuèsts lu Leùu, lu Skusèe, lu St. Spagpàgt, m shèi kaetktkanzùt l eseimèus.

Q. Gol stem u kaestktkanzùti l eseimèus ?

A. Kaestktkanzùti l eseimèus kakaeslaàkomìm shèi kaeslbatèm, nègu kakaesnmipemìstemm ie teè stem ie es'shiìt kaesznoninguènè.

Q. Lu l shèi u kaetktkanzùt l eseimèus u l chen u ezagèi l u kaenmipemìstementem lu es'shiìt teè stem kaesznoninguènè ?

A. Aga l kaetktkanzùt l eseimèus shèi kaeasnmi-pemìstemm lu i chinàks Kolinzùten u lu cheche lès pelson ; kuèmt kaecko l sùgu ném lu stlils lu Kolin-zùten kòlil t skèligu, u i shèi lu es'shiìt teè stem kaesznoninguènè.

Q. L chen u ezagèi l ie t sztktkanzùt l eseimèus u kaesnmipemìstemm lu i chinàks Kolinzùten u lu cheche lès pelsòn ?

A. Lu kaestktkanzùti l eseimèus, u lu nèli kaezùti : l skuèsts, u ta kaeszùti : l skuskuèsts, u kuèmt ezagèil t kaezùti : i chinàks, tam chgoegoëit lu Kolinzùten ; kuèmt lu kaeàułtem Leèu, Skusèe, St. Spagpàgt, u shèi kaezùti : chechełès lu pelsòn.

Q. L chen u ezagèil u ie l sztktkanzùt l eseimèus u eskołsùgumem lu stlils lu Kolinzùten kòlil t skèligu ?

A. KAESKOŁKAİM lu l kaesmilchemèls lu eseimèus, u l shèi kuèmt kaespòsemìnem lu eseimèus, lu l shèi u tlìl lu J. C. Kolinzùten skèligu.

Q. Chen lu nkò Saclamentàl, lu nègu pèntich eskuèstem lu l Sncħàumen ?

A. Lu nkò Saclamentàl lu nègu pèntich eskuèstem lu l Sncħàumen, shèi lu pagpàgt sèulku.

Q. Stem lu pagpàgt sèulku ?

A. Lu pagpàgt sèulku shèi sèulku u pen szchħàupiles t koàilks, u kuèmt es'choomistem lu Kolinzùten ksnkonnemìnems lu t shèi u eskuèsts zì sèulku, nègu kskołkèigums lu tel sgoèlemen.

Q. Ie sztktkanzùt l eseimèus, kuèmt ie pagpàgt sèulku, u tel zì a nègu epsaclamentàl ?

A. Ie sztktkanzùt l eseimèus, u ie pagpàgt sèulku, u tel zì u goeit lu Saclamentàl, nèli lu szchħàupiles t koàilks zèkushin, kolemìn, koèlzen, skołkaïis lu es'chptptkuminàlko, skołkaïis lu Ste. Mali, skołkaïis lu pagpàgt, iàl, eslìko, skalkaléps, kuèmt nègu goa stem szchħàupiles t koàilks, u shèi u esià u Saclamentàl.

XXVIII. LU S'CHÀUM.

Q. A ichemìsh iè tel Saclament, a ta nègu tel chen m kaesuìchtem lu kaksnkonìn ?

A. Tam ichemìsh tel Saclament, nègu tel kaeschàum m kaesuìchstem lu kaksnkonìn.

Q. Stem lu s'chàum ?

A. Lu s'chàum shèi lu kaestogomìn lu kaenkułpagamìnten, u lu kaespoòs lu ch Kolinzùten, kakskutenèlsemm, kakspòteein, kakslémtemm lu gol kaenkonnemìllils, nègu kakstłegùpłtemi lu spoòsz kakaełkołgoèłllils lu tèie kaeszkuèn, kakaesguìzlils esià teè stem, goà lu gol kaesngapèus goà lu gol kaeskèltich u kaesiapezìnemm.

Q. A nem kaepłnguilguilten lu l s'chchemàskat ne ta kaes'chàum ?

A. Lu suèt lu tle pagpàgt u tas chàum, ta kaepłnguilguilten lu l s'chchemàskat.

Q. Potò pistèm u kakaes'chàui ?

A. L àgał s'chazèus u kakaes'chàui, nègu l àgał kutùnt sgalgàlt, nègu lu l skuèkust lu ne kaekèilt, nègu lu l skukuèz lu ne kaksìtshi, kuèmt lu ne kaenuèntem kaekùpłilt lu kaespoòs ch tèie, lu ne goà teè gol stem m kaechìnchint, lu ne teè gol stem m kaepupusènch, shèi kakaes'chàui.

Q. Lu l shèi m kaechàum, l chen u kakaezagèili ?

A. Lu l shèi m kaechàum, shèi kakaesposeinìnem lu kaenchàumen, kuèmt kakaesenuènem lu kaksnkonkoint, kuèmt kakaesnagałsemìsti t kaeogogtèlt lu l s'chuàgais lu Kolinzùten, kuèmt ioiòt kakaes-

kamszinem lu kaksukonìn lu kaesgalittem, kuèmt kakaesmüsselsi nèli gol snkonkonèlsz lu t Kolinzùten, kuèmt ikuèmtem kakaes'chàui ta kakaesàigot.

Q. Chen lu es'shiit nchàumen lu kakaeskołuku-tenàksem?

A. Lu es'shiit nchàumem lu kakaeskołkuten-àksem shèi lu Kaeleeu, lu Chinkołtis Mali, lu Kakaèsnoninguènèmm, lu Nchàumen Nmipemìsten, Snonguènèten, Nmùsselsten, Ngamenchèli-sten, Npusènchten.

Q. Ne ichemish t kaespelìmenzin, m tam t kaespoòs m kaechàum, a nem kaepstlegùp?

A. Ta kakaepstlegùp ne kaegòpt, m ne ichemish t kaespelìmenzin, m tam t kaespoòs m kaechàum.

XXIX. SZKOLKUÈLTS KOLINZÙTEN.

Q. Kaelbatèmilt lu l Snc'hàumen Katolik, u kuèmt a ichemish t shèi m kaepłnguilguìlten lu l s'chchemàskat?

A. Ue kaelbatèmilt lu l Snc'hàumen Katolik, u tam ichemish t shèi m kaepłnguilguìlten, tamà nègu kakaes'chitełtem lu szkolkuèlis lu Kolinzùten, lu szkolkuèlts lu Snc'hàumen.

Q. Chen lu szkolkuèlts lu Kolinzùten lu l shèi u estòko lu esmilko lu snchzogoèpilètis?

A. Esèl lu szkolkuèlts lu Kolinzùten lu l shèi u estòko lu esmilko lu snchzogoèpilètis; lu nko zùti: akaesgamènchem lu anilimìgum an-Kolinzùten t

esmilko t aspoòs, t esmilko t asngapèus, t esmilko t asioiòt, t esmilko t ankułpàgamìnten ; lu nko zùti : akaesgamènchem lu asnkułchinàks ezagèił t anuì.

Q. Gol stem ie l esèl szkolkuèlt lu zùti : akaesgamènchem lu Kolinzùten nègu lu asnkuskèligu, u l shèi u estòko lu esmilko lu snchzogoèpilètis lu t Kolinzùten ?

A. Lu snchzogoèpilètis t Kolinzùten esmilko estòko ie l esèl szkolkuèlts lu zùti : akaesgamènchem lu Kolinzùten, akaesgamènchem lu asnkuskèligu ; tamà nèli lu kuìtłt nègu szkolkuèlts t Kolinzùten, ichemish kaesmèiełils lu l chen m kaeagèilem m kaes'chitestèm ie esèl es'shiit szkolkuèlt, m ta kakaepłmàuntem.

Q. Kuìnsh lu szkolkuèlts lu Kolinzùten ?

A. Open lu szkolkuèlts lu Kolinzùten, zùti : ie koiè lu koanilimìgum koan-Kolinzùten . . .

Q. T suèt u kaeguìzłils ie openchstòlegu kakłzuùt ?

A. I t zenìlz i t Kolinzùten lu l esmòko skuèsts Sìnai l Moïs u guìzłts lu openchstòlegu kakłzuùt, u siz t J.C. u ełzànemsts.

XXX. LU ES'SHIIT SZKOLKUÈLTS KOLINZÙTEN.

Q. Stem lu es'shiit ie l openchstòlegu szkolkuèlts Kolinzùten ?

A. Lu es'shiit ie l openchstòlegu szkolkuèlts Kolinzùten zùti : ie koiè lu koanilimìgum koan-

Kolinzùten, ta nègu t chinàks kukaepłkolinzùten.

Q. L chen u ezagèił ie t es'shiit l openchstòlegu szkolkuèlt kaesolkshìlls lu kakaesgamènchem lu Kolinzùten ?

A. Ie t es'shiit lu l openchstòlegu szkolkuèlt kaesolkshìlls lu kakaesgamènchem lu Kolinzùten, nèli kaezùlls, ta stem m kskołkolinzùtenementem, ichemish lu Kolinzùten.

Q. L chen m ezagèił m kaeskołkolinzùtenem-stem lu Kolinzùten ?

A. Ie t snoinguènèten u ie t nmùsselsten u ie t ngamenchèlisten u ie t esià t nchàumen u ie t pagpàgt nuèiemen, t shèi m kaeskołkolinzùtenem-stem lu Kolinzùten.

Q. L chen m ezagèił m màułtem lu es'shiit szkolkuèlts Kolinzùten ?

A. Nem màułtem lu es'shiit szkolkuèlts Kolinzùten, ne kaechàuntem lu tam Kolinzùten ezagèił t Kolinzùten, ne kaechàumentem lu skamł-nchàumen, ne teè l chen m kaenagalèlsemementem lu tam Kolinzùten, u ichemish lu Kolinzùten u l shèi u kaksnagalèlsem.

Q. Ie t es'shiit lu l openchstòlegu szkolkuèlts Kolinzùten, a shèi es'chgaenèpilèstem lu sztlekuìllsh, a nègu esià lu teè stem lu ezagèił t sztlekuìllsh ?

A. Ie t es'shiit lu l openchstòlegu szkolkuèlts Kolinzùten es'chgaenèpilèstem lu epsomèsh, lu epłpkumìnten, lu epłnzinzìnten, lu epłzinmìnten, lu epłpelmìnten, lu espùgui, lu estktkèms, lu esłò.

pems, lu estelkamì, lu esnkunèi, lu estàgoai, lu eskèipi, lu esnigumì, lu esotini, lu esmòigai, lu essunzùti, lu es'chtooszùti, lu es'chemlèms, lu eskołskàgàei, lu snononinguènùl lu l sznspsùp, lu esnuèiems lu l komkanì, lu l nchaàks, lu l szkoìz, lu l s'chkaèus; kuèmt ie esià ie teè stem ie ezagèil t sztleykuìlsh u esià u es'chgaenèpile.

Q. Ne kaemàuntem goà lu kaesnoninguènèten, goà lu kaenmùsselsten, goà lu kaengamenchèlisten, a nem kaemàuntem ie es'shiit szkolkuèlt?

A. Ne kaemàuntem goà lu kaesnoninguènèten, goà lu kaenmùsselsten, goà lu kaengamenchèlisten, m shèi kaemàuntem ie es'shiit szkolkuèlt.

Q. L chen m ezagèil m kaemàuntem lu kaesnoninguènèten?

A. Ne ta kaesnkaëls lu gol kaksmipenùntem lu teè stem lu kaełaàkomlùlils lnt Kolinzùten, ne kae-galgalemìst lu kaksnoninguènèi teè l stem lu kae-mèieëls t Kolinzùten, ne i gol tenemùs m ta kaes-nmipemìstementem lu kaesnoninguènèten, m shèi kaemàuntem lu kaesnoninguènèten.

Q. L chen m ezagèil m kaekułtuìn lu l kakszkoìlemìst lu kaksmipenùnem lu teè stem kaesmèieëls lu t Kolinzùten?

A. Nem kaekułtuìn lu l kakszkoìlemìst lu kaksmipenùnem lu teè stem kaesmèieëls lu t Kolinzùten, ne kaenulsèmen lu kaksioonùnem lu szmèies lu t J. C.

Q. Suèt lu shèi u tas noninguènè teè l stem lu kaemèieëls lu t Kolinzùten?

A. Lu epsoiàpi, kuèmt lu estmskòl, shèi lu tas

noninguènè goà l nko, goà l kuình, goà l esià teè l stem lu kaemèieñils lu t Kolinzùten.

Q. Suèt lu t shèi u tas nmipemìstemis lu sno-ninguènètis?

A. Lu suèt lu eslbatèm, u ichemìsh l esuèku u esnoninguènè, u tam i l uinuìngu u agèilem lu t eslbatèm, shèi lu tas nmipemìstemis lu snoninguènètis.

Q. Lu suèt lu eslbatèm, u tam i l uinuìngu u agèilem lu t eslbatèm, a nem epłnguilguìltten lu l s'chchemàskat?

A. Lu suèt lu eslbatèm, u tam i l uinuìngu u agèilem lu t eslbatèm, ta kaepsmùssels, lu ne i l zì u ezagèit, nem uìchis lu 'kłnguilguìltis lu l s'chchemàskat; nèki zùti lu J.C.: ne suèt lu l smilchemèlsz lu skèligu m agèilem ta t koessùgusts, m l shèi m ełtagèisten lu l smilchemèlsz lu in-Leèu lu l s'chchemàskat u lzìi.

Q. Teè m ta i suinuìngu kaeasnmpemìstemen-tem lu kaeasnnoninguènèten a shèi tèie?

A. Teè m ta i suinuìngu kaeasnmpemìstemen-tem lu kaeasnnoninguènèten, m ne i gol shèi m kae-kułtuìn lu kaksolkshìtem goà lu Kolinzùten, goà lu sngapèusz lu skèligu, goà lu kaeasngapèus, m shèi tèie; m kuèmt nem kaenmpemìstementem ta kstam. Tamà zùti lu J.C.: lu suèt lu koesnmpemìstemenms lu l smilchemèlsz lu skèligu, m shèi ełtnmpemìstemen lu l smilchemèlsz lu in-Leèu lu l s'chche-màskat u lzìi.

Q. Chen lu tèie, lu t shèi m màuntem lu nmùs-selsten?

A. Lu tèie lu t shèi màuntem lu nmùsselsten, shèi lu skutìspoòs, nègu lu skukuìmspoòs.

Q. Stem lu tèie lu skutìspoòs ?

A. Lu tèie lu skutìspoòs shèi lu kaeskagukègut u kaesmùsselsi, nem kaeuìchtem lu kaklñguilguilten, u ta kaesntèls kaksnkòlemm lu kaklnkòlemen gol kakstlegùpem ie kaklñguilguilten.

Q. Stem lu tèie lu skukuìmspoòs ?

A. Lu tèie lu skukuìmspoòs shèi lu kaes'chmsh-kanemìst u kaesntèlsi : tle hòi lu kaksnkonnemìils lu t Kolinzùten.

Q. L chen m ezagèi l m màuntem lu ngamen-chèlisten ?

A. Agał ne kaekuèntem lu kutùnt tèie, m shèi esmilko lu ngamenchèlisten m kaemàuntem ; àgał ne kaekuèntem lu kukuiùme tèie, m shèi kaepł-màuntem lu ngamenchèlisten.

XXXI. LU KAKŁZUÙT LU GOL PAGPÀGT LU L S'CHCHEMÀSKAT.

Q. Ie l es'shiit lu l openchstòlegu szkolkuèlts Kolinzùten a goà kaes'chgaenèpilèfilt lu kakspò-tèntem lu pagpàgt lu l nkòlegu stòligu u aièut ?

A. Ie l es'shiit lu l openchstòlegu szkolkuèlts Kolinzùten ta t lkukuiùme kaes'chgaenèpilèfilt, gei l kaenàukèfilt kakaespòtèem zì pagpàgt lu l nkòlegu stòligu u lzìi, nèki selagalàgts sznkuèis lu t Kolinzùten, u gol shèi lu kaespòtèem zi pagpàgt, ezagèi l t kaespòtèem lu Kolinzùten.

Q. A goà kae's'chgaenèpiletlit ie l es'shiit szkol-kuelt lu kaks'chàum lu l pagpàgt lu l nkòlegu stòligu u lzìi ?

A. U l chen m ezagèil m kae's'chgaenèpiletlit lu kaks'chàum lu l pagpàgt, tamà gest lu shèi ?

Q. Kaezint lu kaezùti : kae's'chàui lu l pagpàgt ?

A. Lu kae's'chàui lu l pagpàgt, shèi lu kae-sgalitem, kae's'choomìstemm gol kakaesolkshiìlils u kakaes'chàushlils.

Q. L chen u ezagèil u kae smistèm shèi kol-chìzch lu kaeszchàu lu ch pagpàgt ?

A. Kae smistèm shèi kolchìzch lu kaeszchàu lu ch pagpàgt, nèli l s'chisàgams lu Kolinzùten u lzìi, u t Kolinzùten u laàkomltès lu kaeszchàu.

Q. Gol stem u kae ntèls : goà nem kae olkshiìlils lu t pagpàgt ?

A. Kae ntèls : goà nem kae olkshiìlils lu t pagpàgt, nèli ie kaempile, u ie pagpàgt, u i nko lu kae-Snchàumen, u ezagèil t kaenkusgutèlis, u kuèmt kaesgamènchlils.

Q. Ie pagpàgt u ie kaempile, u l chen u ezagèil u i nko lu kae-Snchàumen ?

A. Lu Snchàumis lu pagpàgt lu l s'chchemàskat, u lù kae-Snchàumen ie l stòligu tas esèl, i shèi i nko ; kuèmt esià lu ep-Snchàumen ezagèil i t i nkoèligu.

Q. Ie i èsnkòoi lu l i nko Snchàumen u ezagèil i t i nkoèligu u suèt lu skuèsts ?

A. Ie i èsnkòoi lu l i nko Snchàumen u ezagèil i t i nkoèligu, shèi lu èsàustem lu sinkouìlshtis lu sgusìgults t Kolinzùten.

Q. Ezìnti ie sinkouìlshtis lu sgusìgults t Kolinzùten ?

A. Ie kaempilè, nèli kaesgusìgultlils lu t Snchàumen, u shèi i kaeasnköoi ; kuèmt ie kaempilè, u ie pagpàgt lu l s'chchemàskat u lzìi, u ie pagpàgt lu l nihèusem l esolìp u esnguzguzmèlsi, u ezagèiò t kaeasnkoeliguèus, u kuèmt i kaeasnköoi, u shèi lu sinkouìlshtis lu sgusìgults t Kolinzùten.

Q. U stem lu nem kaeuìchtem ie tel sinkouìlshtis lu sgusìgults t Kolinzùten ?

A. Goeit lu gest m kaeuìchtem ie tel sinkouìlshtis lu sgusìgults t Kolinzùten ; nèli gol epłnkouìlshten u tam i t tenemùs u kae's'chòshtuègui, u shèi kaeasolkshituègui lu kaealbatèm ie l stòligu ; kuèmt nègu kae's'chàushlils u kaeasolkshiòlils lu t pagpàgt lu l s'chchemàskat u lzìi ; kuèmt ie t pagpàgt u ie t kaempilè u esolkshitem lu esnguzguzmèlsi lu l nihèusem l esolìp.

Q. Stem lu esàustem lu pagpàgt szchmàu ?

A. Lu tèe stem lu tel chinàks ietelgoà pagpàgt lu l s'chchemàskat, goà shèi t szoms, goà t kòmkais, goà t gaznùmtis, goà t stemis, shèi lu esàustem lu pagpàgt szchmàu.

Q. A shèi es'chgaenèpilèms ie t es'shiit szkolkuèlt lu kspòtèentem lu pagpàgt szchmàu ?

A. Ie t es'shiit szkolkuèlt ta s'chgaenèpilèis lu kspòtèentem lu pagpàgt szchmàu, nèli lu pagpàgt szchmàu shèi ezagalspagpàgt lu t pagpàgt skèligu lu epstèm.

Q. A shèi es'chgaenèpilem lu kskólenem lu skołkaìis lu J. C. nègu lu pagpàgt ?

A. Ne kaekòlentem skołkaìi gol kakskołkolin-zùtenemm ie skołkaìi ie tèe stem kaezkòl, shèi lu es'chgaenèpilè, u pen ta s'chgaenèpilè lu kskò-lentem skołkaìi, gol kakaesolkshiñils lu gol kaksn-łkołkotemìnem lu epskołkaìi.

Q. A kakaespòtèełtem kuèmt lu skołkaìis lu J. C., lu Ste Mali, lu pagpàgt?

A. Shèi kakaespòtèełtem lu skołkaìis lu J. C., nègu lu Ste Mali, nègu lu pagpàgt; nèli lu kaezpò-tèem lu skołkaìi, ezagèił t kaespòtèem lu epskołkaìi.

Q. A gest lu kae's'chàum lu l skołkaìis lu J. C. nègu lu pagpàgt?

A. Gest lu kae's'chàum lu l skołkaìis lu J. C., nègu lu pagpàgt; nèli tam pòto lu skołkaìi, lu epskołkaìi lu kae's'chàum; kuèmt lu ne kaeàzgantem ie skołkaìi, m nem kaeìumñilt lu kaespoòs, m kae-posemìntem, m kaekamszinémentem lu gest, m nègu kaeñółkokomìntem lu J. C. u lu pagpàgt, gol kakstelàuiem.

XXXII. LU KSESÈL U LU KS'CHEŁÈS SZKOL-KUÈLTS KOLINZÙTEN.

Q. Ezìnti lu ksesèl ie l openchstòlego szkolkuèlts Kolinzùten?

A. Lu ksesèl ie l openchstòlego szkolkuèlts Kolinzùten zùti: ta i t tenemùs m kaeśaułtgu lu skuèsts lu anilimìgum an-Kolinzùten.

Q. Stem lu kaezùñils ie t ksesèl szkolkuèlt?

A. Ie t ksesèl szkolkuèlt kaezùñils, kakaes'chn-

geszinemm lu Kolinzùten, nègu lu pagpàgt skèligu esaièut lu l s'chchemàskat, nègu esià lu pagpàgt teè stem ; kuèmt kaezùlls, kakaes'chshtìm lu i tòg lu liselmà, nègu lu livù, ne teè kaekuèntem.

Q. Stem lu liselmà ?

A. Lu liselmà shèi lu teè gol stem u kaeszùti : esmistèn onègu l shèi u ezagèil, kuèmt kaesgalitem lu Kolinzùten, kaeszùti : anuì kuinmiszùten, nèli koesmiłtègu !u ispoòs ta isiòkoist.

Q. Ne pistèm m kaekuèntem lu liselmà ?

A. Ne t ilimìgum kaezùlls, kakskunèm lu liselmà, m shèi kaekuèntem ; ne t liselmà m kaekòlsh-tem teè l stem l nkutenàksem goà lu Kolinzùten goà lu kaesnkuskèligu, m she nègu kaekuèntem.

Q. L chen m gol ezagèil, m i tòg lu liselmà ?

A. Ne ta kaesiòkoist lu l shèi m kaekuèntem lu liselmà, kuèmt ne tam i gol tenemùs m kaekuèntem, m shèi i tòg lu liselmà.

Q. Stem lu livù ?

A. Lu livù shèi lu kaeszogshitem t esemilko t kaeasngapèus lu Kolinzùten, nem l shèi m kaeagèilem lu teè l stem l gest, kuèmt kaesntèlsi : tle shèi esaàz lu isngapèus ta kaełmàut, nèli zogshiten lu Kolinzùten.

Q. A nem ntliltìn tèie ne kaemàuntem lu livù ?

A. Ne teè l stem geił kutùnt m kaekuèntem lu livù, kuèmt ne onègu t esemilko t kaeasngapèus m kaezoghitem lu Kolinzùten, m shèi ntliltìn tèie ne kaemàuntem.

Q. Stem lu es'chgaenèpilèstem ie t ksesèl szkolkuèlt?

A. Ie t ksesèl szkolkuèlt es'chgaenèpilèstem lu kskuèntem ta i stòg lu liselmà, nègu lu ta i stòg ks'chskolkuèllementem gòa lu Kolinzùten, gòa lu pagpàgt teè stem.

Q. Kaezin'lils lu t ks'chełès ie l openchstòlego szkolkuèlts Kolinzùten?

A. Ie t ks'chełès lu l openchatòlegu szkolkuèlts Kolinzùten, kaezù'lils: esnłkołkotemisku, nem pagpàgtstgu lu sgalgàlts lu Kolinzùten.

Q. Chen lu sgalgàlts lu Kolinzùten?

A. Lu sgalgàlts lu Kolinzùten shèi lu s'chazèus, u nègu ie t kutkutùnt sgalgàlt ie ezagèił t s'chazèus.

Q. L chen m ezagèił m kaepagpàgtstem lu s'chazèus nègu lu kutkutùnt sgalgàlt?

A. Nem kaepagpàgtstem lu s'chazèus nègu lu kutkutùnt sgalgàlt, ne kaeasnshèi lu l kutùnt szchàus t koàilk, ne kaechàum, ne teè l stem l gest m kaekòlshtem lu Kolinzùten.

Q. Ie s'chłeè u ie s'chazèus a i pòto ezgagèił?

A. Estìgulem lu s'chłeè u lu s'chazèus estìgulem; nèli lu t skasìp snchzogoèpilèten, u lu s'chłeè shèi lu Kolinzùten sgalgàlts, u lu ietelgoà snchzogoèpilèten, shèi lu s'chazèus lu Kolinzùten sgalgàlts.

Q. Gol stèm lu t kae-Snchàumen kaezù'lils, che tam lu s'chłeè, lu s'chazèus lu ksgalgàlts lu Kolinzùten?

A. Lu t kae-Snchàumen kaezù'lils che tam lu s'chłeè, lu s'chazèus lu ksgalgàlts lu Kolinzùten, nèli pòto l s'chazèus u ełteleskèligu lu J. C., pòto l

s'chazèus u kòlstem lu St. Spagpàgt lu t J. C. lu ch sgumimiјms.

Q. A kaeplichgaenèpileљils lu t ks'chełès szkolkuělt?

A. Ie t ks'chełès szkolkuělt **kaes'chgaenèpileљils** ta kakaeškolem lu l Kolinzùten sgalgàlts, nègu ta kakapsznkaěls, lu t shèi m kaetìliguntem lu kakspagpàgtstem lu Kolinzùten sgalgàlts.

Q. Stem lu skòlem lu es'chgaenèpilèm lu l Kolinzùten sgalgàlts?

A. Lu kaekòlem teè l stem u tam pòto lu kaesn-gapèus, lu kaeskèltich lu epsioiòt, u shèi lu es'chgaenèpilèm lu l Kolinzùten sgalgàlts.

Q. A ta pistèm kaesptłèchstemlilt lu kakskòli lu l Kolinzùten sgalgàlts?

A. Ne teè pistèm, ne l kaeskoìmm lu kaks-kòlshtem goà lu Kolinzùten, goà lu kaesnkuskèligu lu esiapezini, nègu lu ne kaempilè tèe l stem m kaekoìmm lu gol kaesiapezini, m shèi kaeptłèch-stemlilt lu kakskòli lu l Kolinzùten sgalgàlts.

XXXIII. LU KSMÙS, LU KSZIL, LU KSTÀKAN SZKOLKUÈLTS KOLINZÙTEN.

Q. Ezìnti lu ksmus ie l openchstòlego szkolkuělts Kolinzùten?

A. Lu ksmus ie l openchstòlego szkolkuělts Kolinzùten zuti: anleèu, askòi akaespòtèem.

Q. L chen m ezagèiļ lu kakuzuùt m kaekuèn-tem ie ksmus szkolkuělt?

A. Lu gol kakskunèm ie ksmus szkolkuëlt, shèi kakaespòtèem lu kaepogpogòt, nègu kakaesgamènchem, nègu l mìlko u kakaessèunèmm, u pena lu l tèie.

Q. A ichemìsh lu kaepogpogòt lu kakaespòtèem?

A. Tam ichemìsh lu kaepogpògot, nègu kakaespòtèem lu kaelepèk, lu kaekoàilks, lu kaeilimìgum, lu kaesgumèiem, nègu esià lu skèligu lu tel kaempilè u esnshiizìn.

Q. Ie pogpogòt, u ie ililimìgum a apłzuùt lu gol sgusìgults?

A. Lu kłzuùts lu pogpogòt, nègu lu ililimìgum shèi gest kae's'chshìms lu sgusìgults, kuèmt kaestogomìms, kuèmt kaeszuzuùsems lu gol kłnkòlemis lu ch gest.

Q. Stem lu szchgaenèpilès ie t ksmus szkolkuëlt?

A. Lu ne kaegalgalemìstementem, lu ne kae tmàllementem, lu ne kaeçtlìzkanementem ie kaepogpogòt, ie kaeilimìgum, m shèi kaekuèntem lu szchgaenèpilès ie t ksmus szkolkuëlt.

Q. Ezìnti lu kszil ie l openchstòlegu szkolkuëlt Kolinzùten?

A. Lu kszil ie l openchstòlegu szkolkuëlt Kolinzùten zùti: ta kukaespelskèligu.

Q. Chen lu kakłnkòlemen kaesmèielils ie t kszil szkolkuëlt?

A. Kaesmèielils ie t kszil szkolkuëlt lu kakłnkòlemen, u shèi i kakaeskamkèmti ie l kaesnkòligu, kuèmt i kakaesnkòoi, kuèmt kakłnpò-

tèeten lu skèltichs u lu sngapèusz, nègu kakæsolk-shìttem ksgèsti; u ie kaempilè shèi kakæs'chshtim lu nguilguiltis lu malt kaeskèltich, kuèmt kakæsgolluènem lu kaklntliltin nègu lu kaklnzaaltin.

Q. Stem lu es'chgaenèpilèm ie l kszil szkolkuèlt?

A. Ie l kszil szkolkuèlt es'chgaenèpilèm ta kukaespelskèligu, ta kukaestìakot, ta kukaesaìmt, ta kukaesaaìmèm, ta kukaesèichst, ta kukaeszuùsem lu l tèie.

Q. Ezinti ie kstakan lu l openchstòlegu szkolkuèlts Kolinzùten?

A. Ie kstakan lu l openchstòlegu szkolkuèlts Kolinzùten zuti: ta kaeskuèstgu lu chèchèt tèie.

Q. L chen u ezagèi lu kakluùt lu kakæs'chshtim ie kstakan szkolkuèlt?

A. Lu kakluùt lu kakæs'chshtim ie kstakan szkolkuèlt, shèi kakæs'chshitstemisti i kaesgùkui lu kaespoòs, kuèmt kaezagèili i t sìsh lu kaeszkułpag, lu kaeszkolkuèlt, lu kaeszkòl.

Q. Stem lu kaes'chgaenèpilèkils ie t kstakan szkolkuèlt?

A. Ie t kstakan szkolkuèlt kaes'chgaenèpilèkils ta t lkukuiùme kaks'choinzùtementem lu epsnkułkòlil, ta nègu t lkukuiùme kakskuèntem lu chèchèt tèie ie l kaempilè kaeskèltich, ie l tìgulem, u ta t kaes'chkutkutlùsten, ta t kaenkolkoluèlten, ta t kaenkòlemen, ta nègu t kaegaznùmten.

Q. A shèi szchgaenèpiles t Kolinzùten lu kaksàzgantem lu i tenemùs kaimìn, lu t shèi u esmèiełtem lu tas gest?

A. Shèi szchgaenèpiles t Kolinzùten lu kaks-

àzgantem lu kaimìn, lu t shèi u esmèiełtem lu tas gest.

XXXIV. LU KSSÌSPEL, LU KSHEÈNEM, LU
KSGGANÙT, LU KSÒOPEN SZKOLKUÈLTS
LU T KOLINZÙTEN.

Q. Ezìnti lu kssìspel ie l openchstòlegu szkolkuèlts Kolinzùten?

A. Lu kssìspel ie l openchstòlegu szkolkuèlts Kolinzùten zùti: ta kukaesnàko.

Q. L chen u ezagèiļ lu kaklzuùt kaesguìzlils ie t kssìspel szkolkuèlts?

A. Lu kaklzuùt lu t kssìspel szkolkuèlt u kaesguìzlils shèi kakaespòtèełtem esià lu teè stems lu kaesnkuskèligu; kuèmt ne goà teè stem m lu kaesnkuskèligu lu kaepstèe, shèi kaksguìzlitem.

Q. Stem lu es'chgaenèpilèm ie l kssìspel szkolkuèlts?

A. Teè stem u tam spoòsz lu epstèm u kaekuèntem, nègu teè stem u tam spoòsz lu epstèm u kaeschitestèm, u ta kakaełguìzlitem, u shèi lu es'chgaenèpilèm ie l kssìspel szkolkuèlts.

Q. Ne kaepłnàkomłtem lu kaesnkułchinàks, kuèmt l chen m kaeagèilem?

A. Ne kaepłnàkomłtem lu kaesnkułchinàks, m shèi kaełguìzlitem; ne tiltiligut lu kakaełguìzlitem, m shèi kaenkolisùłtem; nèli ne ta l shèi m kaksağèilem, nem tagùi m ks'hòi lu kaeguilguilt kakłn-tliltìn lu ch esolip.

Q. Lu ne gol kaestèie m epłkołgoèłłtem lu teè stems lu kaeskułchinàks a nem kaenkolisùłtem ?

A. Lu ne gol kaestèie m epłkołgoèłłtem, màułtem, temuàłshłtem, chestuìłshłtem, alipmiłtem lu teè stems lu kaeskułchinàks, m shèi kaenkolisùłtem.

Q. Ezinti lu ksheeènem ie l openchstòlegu szkolkuèłts Kolinzùten ?

A. Lu ksheeènem ie l openchstòlegu szkolkuèłts Kolinzùten zùti : ta kaaes'chiòkostgu lu asnkuskèligu.

Q. L chen u kaksagèili lu kakaes'chshtìm ie ksheeènem szkolkuèłt ?

A. Lu kakaes'chshtìm ie ksheeènem szkolkuèłt, l esmilko u kakaesonèguìsti : kuèmt kakaesolkshìtem lu kaesnkuskèligu, kspòteem t esià, kskutenèlsem, kskolłkutìñtem lu ezagèił lu spagpàgts, lu smiskèligus.

Q. Stem lu kaaes'chgaenèpilèłils ie t ksheeènem szkolkuèłt ?

A. Ie t ksheeènem szkolkuèłt kaaes'chgaenèpilèłils ta kakaeskułpagèm i t tenemùs gol kaesnkuskèligu, ta kakaesuèkuzinemstem, ta kakaes'chiòkostem, u nègu esià u kaaes'chgaenèpilèłils lu sziòkoist.

Q. Ne l nkutenàksem m kaechiòkontem lu kaaesnkuskèligu m kaekoaeinùłtem lu skuèsts, l chen m kaeagèilem ?

A. Ne l nkutenàksem m kaechiòkontem lu kaaesnkuskèligu, m kaekoaeinùłtem lu skuèsts, kakaes'ioioszùti t esmilko t kaaesiopièut, kakaelmàum lu tèie kaaeszkl, m ne ta l shèi m kaksagèilem, nem ta kakaelkołgoèłłilt lu kaaeszkuèn tèie.

Q. Chen lu ksgganùt lu l openchstòlegu szkolkuèlts Kolinzùten ?

A. Lu ksgganùt lu l openchstòlegu szkolkuèlts Kolinzùten zuti ; ta kaeskamszinemltgu lu nògnogs lu asnuskèligu.

Q. Kaezinlils ie t ksgganùt szkolkuèlt ?

A. Ie t ksgganùt szkolkuèlt kaezùlils, ta kakaeplèsuilem ie l kaeskułpag, ie l kaeskamszin.

Q. Stem lu kaes'chgaenèpilelils ie t ksgganùt szkolkuèlt.

A. Ie t ksgganùt szkolkuèlt kaes'chgaenèpilelils ta kakaespòsemiltem, ta kakaezmzinemltem lu snkułkòlils lu kaesnkuskèligu, nègu ta kakaespòsemistem, ta kakaezmzinemstem lu chèchèt tèie.

Q. Stem lu ksòpen szkolkuèlts Kolinzùtcu ?

A. Ta kaeskamszinemltgu lu teè stems lu asnuskèligu : ie lu ksòpen szkolkuèlts Kolinzùten.

Q. Stem lu kaezùlilt ie l ksòpen szkolkuèlt ?

A. Ie l ksòpen szkolkuèlt kaezùlilt : lu t chen ezageiż lu teè astèm, uè luet, ksgèsti lu aspoòs ; u lu ne uichtgu lu asnuskèligu koiòlegu, shèi akslèmmtemm.

Q. Stem lu kaes'chgaenèpilelilt ie l ksòpen szkolkuèlt ?

A. Ne kaeuichltem lu teè stems lu kaesnkuskèligu, kuèmt ne kaentèls : komì kuèlten ; u nègu ne kaes'chitełtem lu teè stems lu kaesnkuskèligu, kuèmt ne kaentèls : komì ta kaelguizłten, m shèi lu kaes'chgaenèpilelilt ie l ksòpen szkolkuèlt.

XXXV. LU ES'SHIIT, U LU KSESÈL SZKOL-
KUÈLTS LU SNCHÀUMEN.

Q. Chen lu szkolkuelts lu Snchàumen?

A. Tàkan lu szkolkuelts lu Snchàumen.

1. Lu l s'chazèus, nègu lu l kutkutùnt sgalgàlt, lu pòto es'chàui lu koàilks t kutùnt t szchàus, l shèi, l es'chàui m kuesnshèi.

2. Lu l sgalgàlt lu tkontèm lu t Snchàumen nem kuchskamèlten, nem kupòtèem.

3. Nem kuesnmipemist ne ksłuet m nko l nko spèntich.

4. Nem kunkaezinem l Pak sgalgàlt.

5. Nem esolkshìtgu lu ankoàilks.

6. Ta ksnkułköllementgu lu estemłkoàilks, nègu lu astemèlis; l Snchàumen m kungonogoèussem; ta kskutùntstgu lu akszngonogoèus, lu ne nloopùs lu l sgalgàlt szchgaenèpilès t Snchàumen.

Q. Lu suèt lu i gol tenemùs u i chòo, lu pòto es'chàui lu koàilks t kutùnt t szchàu ie l s'chazèus, ie l kutkutùnt sgalgàlt, a shèi tèie?

A. Lu suèt lu i gol tenemùs u i chòo, lu pòto es'chàui lu koàilks t kutùnt t szchàu ie l s'chazèus, ie l kutkutùnt sgalgalt, shèi ntliitìn tèie; nègu ezagèit, lu ne suèt eps'chitèl, kuèmt ne i gol tenemùs m tas ptłechstemis lu kskùis'chàui l koàilks, m nègu shèi ntliitìn tèie.

Q. Gol stem u tkontès lu t Snchàumen lu kutkutùnt sgalgàlt?

A. Tkontès lu t Snchàumen lu kutkutùnt sgalgàlt, kaknlkokomìnten lu l kutkutùnt teè l stem kaesnoninguènè, nègu gol kakaełposemìnem lu pagpàgt lu epsgalgàlt, u lu gest lu nkòlemis, u lu szkoiòlegus.

Q. L chen m kakaezagèili m kaes'chitestèm lu kutkutùnt sgalgàlt ?

A. Nem kaes'chitestèm lu kutkutùnt sgalgàlt i pòto ezagèil t s'chazèus.

Q. Kakaezs'chèni lu kakaes'chskamèlteni lu l sgalgàlt lu tkontèm lu t Snchàumen ?

A. Lu gol kakaes'chskamèlteni lu l sgalgàlt lu tkontèm lu t Snchàumen, nem ichemish i nko, ne uè ioiòt, m kaeiñlin l nko sgalgàlt.

Q. Lu ichemish kakaespòtèei, l chen m kaeagèilem ?

A. Lu ichemish kakaespòtèei, shèi chmilkomàskat ne t kaespoòs m kaeiñlin, m ta lu t skèltich.

Q. Gol stem lu t Snchàumen kaezùlils, kakaes'chskamèlteni, nègu kakaespòtèei ?

A. Lu t Snchàumen kaezùlils, kakaes'chskamèlteni nègu kakaespòtèei, nèli kaeolkshiñils, gol kakszeegumì gol kaes'chggulùtem ch tèie, nègu gol kaksnkclisùsi lu gol tèie kaeszkuèn.

Q. Gol stem u kaespòtèem lu skèltich lu l zilchstàskat ?

A. Kaespòtèem lu skèltich lu l zilchstàskat, ne li ezagèil t kaesnuèiem lu l Kolinzùten, lu l sgalgàlt lu l shèi u kołnuimìst lu J. C.

XXXVI. LU KSCHEŁÈS, LU KSMUS, LU KSZIL,
LU KSTÀKAN SZKOLKUÈLTS T SNCHÀUMEN.

Q. Ezìnti ie szkolkuèlt lu zùti : nem kuesnmipemìst ne ksłuet m nko l nko spèntich ?

A. Lu szkolkuèlt lu zùti : nem kuesnmipemìst ne ksłuet m nko l nko spèntich, shèi zùti : ntilitìn tèie ne ta kaesnmipemìst m kaechgozentèm lu nko spèntich.

Q. A ichemish i nko m kaenmipemìst lu l nko spèntich ?

A. Ne kaegamènch lu ksgest lu kaezuùt, l esmilko m kaesnmipemìst.

Q. A ku ne u gest lu ksnmipemìst lu sz'zimèlt ?

A. Lu sz'zimèlt lu tle t shèi ezagałspagpàgt u mipenùis lu tèie, u lu tas tèie, tle shèi ksnmipemìsti ; kuèmt ntèllementem tle pagpàgt lu skukuìmelt lu ne tle spelchspèntich.

Q. A nem tèie ne ta kaesnkaezìnem lu l Pak sgalgàlt ?

A. Ne ta kaesnkaezìnem lu l Pak sgalgàlt, m shèi ntilitìn tèie.

Q. Stem lu esàustem lu Pak sgalgàlt ?

A. Ie Kolemin sgalgàlt m gùi m s'chazèus, m tel shèi m estàgolùs lu Pak sgalgàlt, m lu ne pòto m l s'chazèus m Szeèko m ełnptłemùs.

Q. A shèi kakuzuùt, kakaèsolkshitem lu kae-koàilks ?

A. Shèi kaklzuùt, kakaèpłguìzłtem lu kaekoàilks lu gol ksìlis, klgaznùmtis, kłzìtgus, kuèmt kakaèpł-gàkam lu snchàumen, nègu lu snàzgałkaimìnten.

Q. L chen u gol ezagèił u es'chgaenèpilèm lu ksngonogoèusem lu l stemèlis ?

A. Ie chesèl, uè ichemish ilàuies lu epsoguèp, ta ksnonogoèusem, u lu chesèl u ta i s'chinàks lu ilàuies, uè tel zì u epsoguèp, tle shèi ksngonogoèusi.

Q. Ezinti lu szkolkuèlt lu zùti : l Snchàumen m kungonogoèusem ?

A. Lu szkolkuèlt lu zùti : l Snchàumen m kungonogoèusem, shèi zùti, t koàilks u ks'chchàupi-lèms lu esngonogoèusi : kuèmt lu ne pòto m l shèi m ngonogoèusem lu skèligu, m l shèi m kaesnshèi lu chesèl lu kłazaganzùtis u kłmiszùtis lu szngonogoèus.

Q. L chen u gol ezagèił u epsgalgàlt szchgaenè-piles t Snchàumen lu gol szngonogoèus ?

A. Ie l Muslòpenchstàskat, kuèmt ie l muslègu s'chazèus m Noèl sgalgàlt, esgaenìm lu koàilks ta ks'chàum t kutùnt t szchàu lu gol esngonogoèusi, u tam pòto esgaenìm lu skèligu, ta ksngonogoèusem lu l shèi l sgalgàlt, ichemish ta kskutùntstem lu sgalgàlt.

Q. Stem lu kutùnt szchàu lu gol esngonogoèusi ?

A. Lu kutùnt szchàu lu gol esngonogoèusi shèi kutùnt szchàu, lu l shèi u epłnchàumen, i gol shèi gol ioiòt ks'chàushtem lu esngonogoèusi.

Q. Lu eslbatem a ku shèi zuùts, ksngonogoèusi ichemish lu pòto es'chàui lu koàilks t kutùnt t szchàu ?

A. Lu eslbatèm ku shèi zuùts, ksngoaogoèusi
ichemish lu pòto es'chàui lu koailks t kutùnt t
szchàu; nèli ne l shèi m agèilem, nem tel zì m
pôtèeis lu pagpàgt Saclamènt, kuèmt tei zì m
epstlegùp lu t ksnkonis lu l esmilko lu l ksai-
èuts.

XXXVII. LU KLEZÈUT SZHZOGOÈPILÈ, LU
EŁSZTELESKÈLIGUS LU SKÈLIGU, LU ESOLIP
TA KAEPS'HÒI, LU L NIHÈUSEM LU ESOLIP,
LU S'CHCHEMÀSKA.

Q. Ne pòto pistèm m kaechzogoèpilèlils lu
t J. C.?

A. Ne i pòto hòi kaetlìl, nem kaechzogoèpilèlils
lu t J. C.; nègu ne pòto m l ezèut sgalgàlt, nem
kaelchzogoèpilèlils.

Q. Ie szhzogoèpile, lu l shèi m kaenùlgu, ne i
pòto m tel hòi lu kaeszpopèulsh, a shèi epskuèst?

A. Ie szhzogoèpile, lu l shèi m kaenùlgu, ne i
pòto m tel hòi lu kaeszpopèulsh, shèi lu esàustem lu
szhzogoèpile l esuèkum; nèli i kaechi kanàksem-
łilt m kaechzogoèpilèłilt.

Q. Ie szhzogoèpile, lu l shèi m kaenpiilsh, ne
pòto m l ezèut sgalgàlt, u stem lu skuèsts?

A. Ie szhzogoèpile, lu l shèi m kaenpiilsh, ne
pòto m l ezèut sgalgàlt, shèi lu esàustem szhzog-
oèpile i l uinuìngu; nèli esià lu skèligu l shèi m
esnshèi.

Q. Gol stem u i pòto tel tlil u chzogoèpilèn-tem lu skèligu lu t J. C.?

A. I pòto tel tlil u chzogoèpilèn-tem lu skèligu, nèli itshenè u ksguìzìtem lu goà stem lu sztłegúps lu gol zuùts, goà shèi lu kæzgåkakas, goà shèi lu kszpàkakas.

Q. Stem lu tkontèm lu kæzgåkakas u lu kszpà-kakas lu skèligu lu uischtzogoèpilèn-tem.

A. Lu kæzgåkakas lu skèligu lu uischtzogoèpi-lèn-tem shèi lu l s'chchemàskat, u lu kszpàkakas goà shèi lu l nihèusem l esolìp, goà lu l esolìp ta kaeps'hòi.

Q. L chen m ezagèi l lu kłzuùts lu kuàukot skè-
ligu lu l esolìp ta kaeps'hòi?

A. Lu kuàukot skèligu lu l esolìp ta kaeps'hòi nem tshièus esiekomìltem lu ksuichis lu Kolin-zùten, nem tastúltelt esnguzguzmèls m ta kaepł-
łguèlsten.

Q. Stem lu l nihèusem l esolìp?

A. L nihèusem l esolìp u espàkakai lu pagpàgt skèligu, ne nshitłepùsis lu che guilguilts lu l Kolinzùten.

Q. Je kaeskèligu lu kaešbatèm ie l stoligu a nem kaelkontèm lu kakaešolkshitem lu esnguzguz-mèlsi lu l nihèusem l esolìp?

A. Ta kaestiligungstem lu kakaešolkshitem lu kaetemtemnèi, ne kaechàushtem, ne t kaeszchizògo m kaenguzguzmèlshtem, ne kłzenìlz m kaepłguìz-shementem, ne kaetlegùpshtem t ksnkonìis lu tel

li-Pap, ne kaekuèshtem t kutùnt szchàu lu tel koàilks.

Q. Lu pòto estlilemì lu skèligu u chzogoèpilèntem, u gol stem u nègu kaełchzogoèpilèm ne pòto m l ezèut sgalgàlt ?

A. Ne pòto m l ezèut sgalgàlt nem ełchzogoèpilèntem lu skèligu, nelì ie l stòligu uè i t Kolinzùten u esptlèchstemm lu goëit skèligu, lu gest lu l kskonkoïnts u lu kuàukot lu l ksiopièuts, m siz t esià m i uinuìngułtem lu i stogs lu zuùts lu Kolinzùten.

Q. Lu kaeskèltich a nem ezagałszuùt lu t kaesngapèus ?

A. Lu ne kaełteleskèligu, nem ełchnuùlgumis lu t kaesngapèus lu kaeskèltich, kuèmt lu ksniplèlsi lu kaesngapèus, nem nkułnpiełsemis lu t kaeskèltich, m ne ksnguzguzmèlsi lu kaesngapèus, nem nkułnguzguzmèlsemis lu t kaeskèltich.

Q. L chen m ezagèił lu skèltichs lu pagpàgt skèligu lu ne ełteleskèligu ?

A. Lu skèltichs lu pagpàgt skèligu lu ne ełteleskèligu nem shiimilgèst m tagùi m kaełtlìl.

Q. L chen m ezagèił lu skèltichs lu esoòsti ?

A. Nègu lu esoòsti lu skèltichs nem nègu ełguilguiltłtem m nem chzogoèpilèłtem lu l ksziplakakasta kaeps'hòi.

Q. L chen m ezagèił lu kakłzuùt ne kaepłnilzìiten lu l s'chchemàskat ?

A. Ne kaepłnilzìiten lu l s'chchemàskat nem kaepłnguilguilten ta kaeps'hòi, nem i kaesuinuìn-

gułtem lu skutlùsz lu Kolinzùten, m kaenkułku-tùntemłils, m kaenkułlemmszùtemłils ta kaepszn-ptłemùs.

Q. Chen lu szkolkuèelts lu J. C. ta ks'hòi kakaeskùstem lu l kaespoòs?

A. Ta ks'hòi kakaeskùstem lu l kaespoòs lu szkolkuèelts lu kaeilimìgum lu kaeguilguilszùten J. C. lu zùti : u stem lu nem chèltichstem lu skèligu, ne ue tlegùpis esmilko lu stòligu; m siz tlegùpemis lu sngapèusz? A goà teè epstèm lu kłnguzshùstis lu skèligu lu gol sngapèusz? Nèki lu skèligu lu sku-sès nem elzgùi eslaàkomenzùti lu l skutùnts lu tel Leèus Kolinzùten, esgazùtemms lu skulkulstèlts lu epskapkapùsel, gol ksguiżłtems lu skèligu lu kuìtł lu kłkutùnt lu kszgàkakas, u lu kuìtł lu kłkutùnt lu kszpàkakas, lu ezagèiż lu skutùnts lu chmelko-tiis lu gol zùuts ie gest, u ie tèie.

ułku-
epszn-

kakaes-

szkol-
J. C.
gu, ne
nis lu
tis lu
sku-
lu tel
lts lu
kuìlt
utùnt
elko-

Prayers.

NCHÀUMEN LU L SKUÈKUST LU NE KAEKÈIŁT.

Lu ku-Kolinzùten, lu ta aplezagàłskutùnt t anui, lu kaenkonneniłilt u ie l nko l sgalgàlt u kaełnchizinùs; komì ioiòt kakaes'chitełùłilt, m ta i nko m kakaełkuèntem lu tèie ietelgoà l sgalgàlt; u lu ne teè l stem m kaekułpagèm, m kaekolkuèlt, m kaekòlem, ichemish lu ch asgèst m kakaèstogomenzùti: lu gol J. C. askusèe kaechshièpile, lu esguilguìlti l anui u l St. Spagpàgt ilimìgum ta kaeps'hòi. Komì ezagèił.

NCHÀUMEN LU L SKUKUÈZ LU L SHÈI U KAKSÌTSHI.

Ku-Kolinzùten, mi kaeàzgałilt ietelgoà ie kaezìtgù, u esià lu sgoèlemen lu t shèi u kakaes'chgalémłils mi ieteleè m ozkaèstgu, m lkokostègu; u lu askulkulstèlt lu ange mi zkòlsku, kakaes'chaièutemłils, kakaes'chitełùłils, kakaeskamkèmti ie l skukuèz; u anui mi pèntich kaesgestshiłilt: lu gol J. C. askusèe kaechshièpile lu esguilguìlti l anui u l St. Spagpàgt ilimìgum ta kaeps'hòi. Komì ezagèił.

Kuleèu, l anchèlsh u kuies'chitèlemłtem lu isn-gapèus.

Jesu, Mali, Sosèp. . . .

NCHÀUMEN LU L SHÈI U KAKSÌLINI.

Ku-Kolinzùten kaechàushłilt ie kaempilè, kuèmt ie teè stem kakszìlin kakskunèm lu tel asnkonnkonèls: kaenkonneniłilt lu gol J. C. kaeilimìgum. Komì ezagèił.

NCHÀUMEN LU NE KAEUISÌLIN.

Kuieslèmtemm, lu kuin-Kolinzùten, lu gol esià lu kaesnkonìn tel anuì, lu kuesguilguìlti lu kui-limìgum ta kaeps'hòi. Komì ezagèił.

LU CHCHEŁUS LU L PAK SGALGALT.

Lemtsh, ku-Mali, lu kuilimìgum lu l s'chchemà-skat, alleluia.

Nèli lu askusèe lu gol mił kugèst u melkonùntgu lu aksnkòlilzèmm, alleluia,

Ełguilguìlt i pòto ezagèił lu t szkolkuèlts, alleluia.

Kaechàushłilt l kae-Kolinzùten, alleluia.

W. Lemtsh u npièlssh, kustiìchemìsh Mali, alleluia.

R. Nèli onègu ełguilguìlt lu kaeilimìgum, alleluia.

Kaks'chàui.

Ku-Kolinzùten, lu kaekòlshkilt l esmilko ie l stòligu t kutùnt t kakslèmти, nèli ełguilguiltstgu lu askusèe kaeilimìgum J. C., kaeguizkilt, lu gol Ste Stiichemìsh Mali skòis, lu kakskunnùnem lu kaklñ-pièlsten lu l kaklñguilguilten ta kaeps'hòi: kaen-konnemìkilt lu gol J. C. kaeilimìgum. Komì ezagèił.

LU L ANGE LU L KAECHITENZÙTEN.

Kuànge kuinchitenzùten, konkonnemìntem lu t Kolinzùten u l anuì u koes'chitèlemstem, koesmè-iesku ietelgoà l sgalgàlt, koes'chitestèku, koestogomstèku, koes'chshièpilèsku. Komì ezagèił.

LU SKUSKUÈSTS LU STE. MALI.

Kyrie eleison.

Christe eleison.

Kyrie eleison.

J. C. kaesonòmtemkilt.

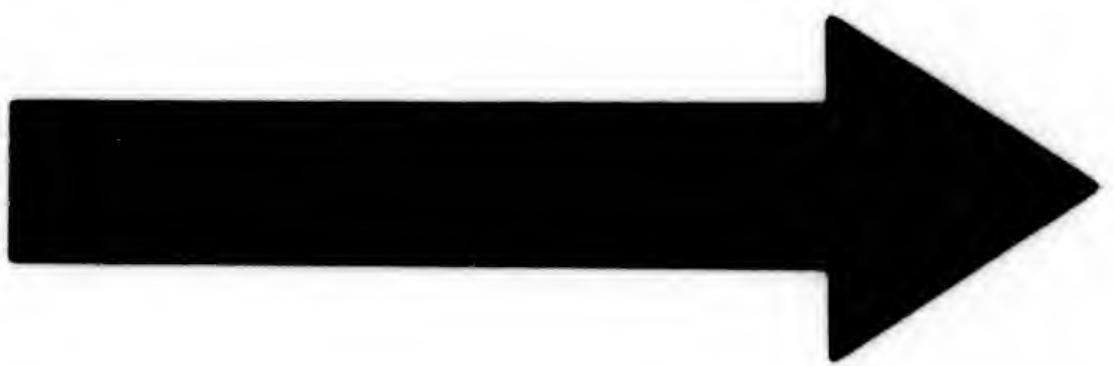
J. C. kaesèunèmkilt.

Ku-Kolinzùten ku-Leèu lu l s'chchemàskat u kul-zìi : **Kaenkonnemìkilt.**

Ku-Kolinzùten ku-Skusèe kuguilguilszùtis t skè ligu : **Kaenkonnemìkilt.**

Ku-Kolinzùten ku-St. Spagpàgt : **Kaenkonnemìkilt.**

Ku-Ste. Tlinitè lu i l chinàks Kolinzùten : **Kaenkonnemìkilt.**



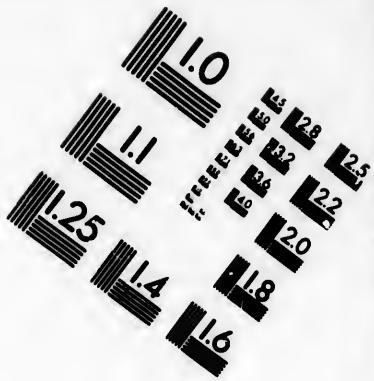
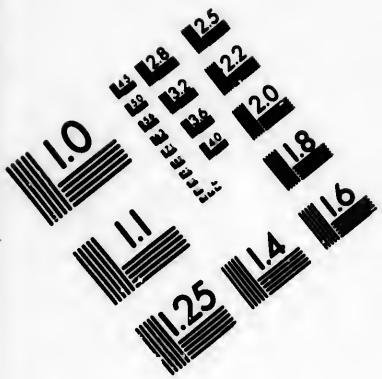
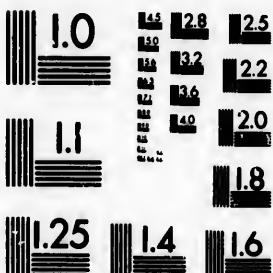


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



6"



Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

EE
28
32
25
22
20
18

IT
10
EE

Ste. Mali,
Snchkoliltis lu t Kolinzùten,
Shiimiłgèst tel stitìchemìsh,
Skòis lu J. C.,
Snchkuaaltìis lu t kaesnkonìn,
Skòi lu ta aplesuilem,
Skòi lu i gùkuskèltich,
Skòi lu ta teè es'chèstem,
Skòi lu ta es'chìngu,
Skòi lu gammenchùtem,
Skòi lu snkussùsten,
Skòis kae-Kolinzùten,
Skòis kaeguilguilszùten,
Pagpàgt stiìchemìsh,
Sheesnùg stiìchemìsh,
Esgesgeszinemm stiìchemìsh,
Ioiöt stiìchemìsh,
Nkonkonèls stiìchemìsh,
Mselsùtem stiìchemìsh,
Nzgoèlten i l stog,
Snilziitis lu spagpàgt,
Kaenlemmszùten,
Pagpàgt snchàumen,
Npòtèeten snchàumen,
Chomùtem snchàumen,
Shiimiłgèst szeèko,
David zìtgus tas lkotùtem,
Esnkutenàksem zìtgú,
Kualìit zìtgú,
Chmiütis lu t chihemtuèguten,
Kołinchemèps t s'chchemàskat,

Kaechàushhilt.

Lsgalptìn kukùssem,
Paagamùties lu t eszaàl,
Suchitelkomìntis lu t konkonnemùł l tèie.
Nłemmelsenzùtis lu t espupusèuchi,
Olkshiszùtis lu t eslbatèin,
Ilimìgums lu ange,
Ilimìgums lu skaspłpagpàgt,
Ilimìgums lu sgutemèiem,
Ilimìgums lu sgumimiìms J. C.,
Ilimìgum lu l espòlstem lu gol J. C.,
Ilimìgum lu l nmipemienzùtis lu snonin-
 guènèten,
Ilimìguń lu l stitìchemìsh,
Ilimìgum lu l esià lu l pagpàgt,
Ilimìgum lu ta apłtèie lu l szntkòkos,
Ilimìgum lu l esłiko,

Kupagpàgt kukołnuimìsten lu ch Kolinzùten,
 kłnkołgoèlltis lu tèie ie l stòligu: Kaełkołgoelkilt
 lu tèie kaeszkuèn.

Kupagpàgt kukołnuimìsten lu ch Kolinzùten,
 kłnkołgoèlltis lu tèie ie l stòligu: Kaesèunèmłilt.

Kupagpàgt kukołnuimìsten lu ch Kolinzùten,
 kłnkołgoèlltis lu tèie ie l stòligu: Kaenkonne-
 miłilt.

v. Kaechàushkilt lu kupagpàgt lu kuskòis lu t
 Kolinzùten.

R. Gol i pòto kaksshèi, lu kaksuichntem lu teè
 stem lu l shèi u kaezogshìlls lu t J. C.

I Kaechàushkilt.

Kaks'chàui.

Lu ku-Kolinzùten lu kuilimìgum, u lu kaesgusì-gultkilt mi kaeguìzklilt i kakaesguìli l kaeskèltich u l kaesngapèus; u lu gol Ste. Stiichemìsh Mali skòis Kolinzùten kaełtlèkułilt lu ietelgoà kaenpusènchten, u kaekòlshkilt lu t kakłnpièlsten ta kaeps'hòi : kaenkonnenmiłilt lu gol J. C. kaeilimì-gum. K. e.

LU L STE. MALI ES'CHECHSUÌSHEMMS LU
ES'CHPTPTKUMINÀLKO LU J. C.

Jesu skòis esnigupèlsi
 Lu chlziimis lu eseimèus,
 Pòto chshaltèus lu skusèes.
 Konkoint lu sngapèusz,
 Iniùguls, eszkoàko,
 Esłgoèus t smùlemen.
 Io tastùl espupusèuchi
 Lu skòi lu esgesgeszinemstem,
 Tamà skòi chinkseltèlt.
 Io lu smìgots lu spoòsz lu skòi
 Mił nkonnemnèlt, lu uìchis lu skusèes
 Shiìmiłgèst u nguzguzmèls.
 U suèt u ta ksmàauspoòs,
 Ne uichłts lu skòi lu sngapèusz
 Chizèułtem lu t spupusènch.
 U suèt u ta ksìuuuspoòs,

Lu ne àzgais esnguzguzmèlsi
 Es'chesèlem skòi u skusèes.
 Uichis skusèes lu kutùnt gamèuchis
 Es'chmilkomize u chitìlze,
 Lu gol tèie kaeszkuèn.
 Uichis lu i tish lu skusèes
 Estemuàlsh lu spoòsz gol esgoèlstem
 U popèulshemis lu sngapèusz.
 Kuskòi kungamenchèlisteu, mi kokòlsht,
 Lu sioiòts lu spupusènch iksenuènem,
 Lanuì i chikaeszkoàkoi.
 Komì t anuì u koulltègu
 Lu ispoòs, gol ikaesgamènchem
 Lu Jesu, ikaesnpièlshtem.
 Kupagpàgt kuskòi, koaksnkonnemìnem,
 Lu słułuùs lu Jesu Christ
 Kokołkaiłt lu l ispoòs.
 Konkonnemìnt, chikaèpsnguzguzmèlsi
 Lu tel sznguzguzmèlsz lu askusèe,
 Gol koiè u nguzguzmèls.
 Komì kaeshishèi lu l s'chauaupùs ;
 Lu es'chptptkuminàlko nkùłpupusènchmen
 Ne nptlemùs lu isguilguilt.
 L eseimèus u chiksechsushèpi,
 Lanuì u chikaes'chauaupùsi,
 Shèi lu eskamszinemsten.
 Tel stitìchemish u mił kugèst,
 Ta kokstàmłtgu lu koakskòlshtem
 T koaksnkùłzkoàkomm.
 Koolkshit lu stlils ikaeskuèltem
 Jesu Christ, iksnkùłnguzguzmèlsem,

Lu słułuùs ikaes'cholpspoòsemłtem.
T słułuùs Jesu u koaksłuùm,
Komì mkèinchmen lu eßeimèus,
Lu singùls lu askusèe.
Lu ne l sgalgàlt m kochzogoèpilèntem,
T anui u koakskołkèigum,
Koaksguilguìltem tel esolip.
Ne chikaełòzkaei ie tel stòligu,
Konkonnemìnt, Jesu, gol askòi,
Ch anui u koakszuètem.
Ne ie iskèltich chzsèligunzùtemen,
Nem guizłtgu lu isngapèus
Lu kłnpièlstis lu l nuist. K. e.

LU L SPOÒSZ LU STE. MALI.

Lu i mił kugùku lu kuspoósz lu t Ste. Mali lu skòis Kolinzùten lu kaeskòi, lu kuspoòs lu mił kugammenchùtem, lu kuesàzgams lu t Ste. Tlinité u kuesnpièłsemms, lu kukaespòtèems lu kukaesgamènchems lu t esià lu t ange nègu lu t skèligu lu t esià; lu kuspoòs lu tel esià lu tel spoòs lu mił kuezagèił lu t spoòsz lu J. C. lu kuspoòs lu mił kunkonkonèls ie l kaempile ie l kaekonkòint, komì ta kakspauñiłilt, lu l kaksàzagałilt, kaemàułilt lu tlitz lu i sul lu kaespoòs, kaetogomlùłilt lu kaespoòs lu ch spoòsz lu kaeguilguilszùten, kaekòlshłilt lu kaespoòs t ioiòt t kuksamènchłtem lu gest lu anzuùt, kaeul-łùłilt lu kaespoòs, kakaesulpspoòsi lu ezagèił lu t anui lu t asulpspoòs. Ntkont lu l asnishùt lu

li-Pap, u lu sgusìgults, esià u es'chitestèku, kukl-zìtgus, kuklgomkanòlegus, kuklkołkeigunzùtis, m ta kslkontèm lu t shemèis. Kuklshushuèl lu ch J. C., i t anui u kakszchmoołùłilt ie ch kaempilè lu esià lu kaksnkonìn kaklñguilguilten lu tel J. C. Koakskoìòlegum lu l chinesiapezìni, koaksnlemèlsem lu l chinespupusènchi, koaksioiòtem lu l chinespelstuègui, kuiks'chitelkomìnem lu l koes'chtikaluisem, koaksguilguiltem lu l chines'chintemìsti. U lu ne l ezèut lu l ikszpelpstuègu, lu ne l shèi m kochgutepemìis lu t sgoèlemen lu t esià kokskuèlt-tems lu isngapèus, lu ne pòto m l shèi m chiksnie-komì ie tel stòligu lu ch nkòlegu stòligu lu ta kaeps'hòi, m l shèi, lu kuskòi lu kunkonnemnèlt, m kołaàkomłtègu lu koesgamènchstgu ie koasgusìgult, m l shèi m enuèłzin lu esmìlko lu stishs lu aspoòs, m l shèi m enuèn ku onègu lu kuchèltichs lu t spoòsz lu J. C., koakskołinchègkuèpshtem ie t snilziìitis lu snkonkonèls, ch shèi m konuùlgustgu, m l shèi m chinemòt, m chinkamkèmt, m chintlìl, m tel shèi m chinestàgolùs, m chinkolchìz lu l shèi m tagùi m ks'hòi lu l anui ikaesgamènchem, lu l anui ikaeskutenèlsem, lu l anui ikaesnpièlsem lu in-Kolinzùten, lu inguilguilszùten J. C. Kcmì ezagèił.

LU L ST. SOSÈP.

Anui, lu kusàn Sosèp, lu kues'chitelkomìnem ietelgoà ie t kaempilè ie t mił kaekonkoìnt ie l stòligu ; pòto kaes'chitelemìsti lu l mił pagpàgt lu

I asnułkòlil, kuèmt nègu lu anuì t kutùnt t kae-spoös u kuesnchitèchemistemm, u kues'choomistemm kakaesnkonnenmìlilt. Tamà t mił kutùnt t angamenchèusten u kuesnùlùs lu i l gùkuspoös Ste Stiichemish Mali lu skòis lu Kolinzùten; tamà kuagèilem ie l stòligu t kuleèus lu skukuìmelt J. C. u es'cholpspoösemstgu; i gol shèi u kueskon-konszinemm ietelgoà, mi kaenkonnùsemìlilt lu kae-stèekils lu t J. C. lu kaencèikils lu t singuls; mi kaeolkshiìlilt, lu mił kuiopièut, lu l kutùnt kaesia-pezini.

Anuì lu kupagpàgt lu kuchitenzùtis lu t zìtgus lu Kolinzùten ie l stòligu, mi esàzgasku lu sznkuèis lu sgusìgults lu t J. C.; kae'schitełùlilt ta kssel-lipp lu kaenkułpàgamìnten, ta ks'chestuìlsh lu kaespoös. Zi tel asnìlziiten lu l s'chchemàskat lu t mił kutùnt lu t asioiòt kaengaztùlilt lu l kaespel-stuègui lu l sgoèlemen, i l chim lu snilimìgumtis. Kuèmt lu l shèi u ezagèił u guilguìltstgu lu sku-kuìmelt J. C. lu pòto chintemìst kspòlstem, m nègu l shèi m ezagèił m akskołkèigum lu Snchàumis lu Kolinzùten lu tel shemèis, aksguilguìltem lu tel esià lu tel tèie. Mi pèntich kukłnchitèchemisten ie t kaesià, kukłnàzgaten lu l kakłnkòle-men, kukłchłemenzùten, kukłolkshiszùten, u nem pagpàgt lu kaesgusteluìs ie l stòligu, u nem gest kaetlil, m kaekonnùntem lu kakłnguilguìlten tagùi m kaeps'hòi lu l s'chchemàskat. Komi ezagèił.

NCHÀUMEN LU GOL TEMTEM NÈI.

Lu tel nishùt esuèestmen, kuin-Kolinzùten, kuin-Kolinzùten, mi kosèunèmłt lu iszchàu.

Konkonnènèment lu kuieskonkouszìnemm.

Anem chinepłnguilguilten, kuinilimìgum, lu ne kuilimìgum kokoènmèltgu lu iszkuèn tèie?

U lu nèli kunkonkonèls, u lu kozogshìtgu lu lasuchzogoèpilèten koakaesnkonnemìnem, u shèi kuiesmüsselsemni.

Shèi esmüsselsi lu isngapèus lu l szkolkuèlts, esntkolsemisti lu isngapèus lu l Kolinzùten.

Lesmilko l sgalgàlt u l skukuèz ta ks'hòi lu ksmüssels lu l Kolinzùten lu sguisigults.

Nèli onègu nkonkonèls lu Kolinzùten, pepèet lu kaekołtkonzùten.

T zenilz u kskołtkòms lu sguisigults lu tel esià lu tel tèie szkuèis.

W. Kolinzùten, lu kłmiłguèlstis guìzlt kaetemtemnèi,

R. Kolsht t shièus t aspaàka kspaàkshitem lu i l chim.

W. Lu tel nishùt tel snilchemìnten,

R. Aksozkèiłtem lu sngapèusz lu temtemnèi.

W. Kowì miłguèlsem u nkamèlsem esià,

R. Komì ezagèił.

W. Kosèunèmłt lu iszchàu, lu kuin-Kolinzùten,

R. Komì chìziłzt lu aspoòs lu t iszuèe.

Kaks'chàui.

Ku-Kolinzùten, nèli esìà lu asgusìgult anuì lu kùepszkol, u t anuì u kołtkontègu lu tel tèie, mi kołgoèłłt esìà lu tèie szkuèis ie t skalkaltemìgu ie t pèlpikui asgusìgult, lu sngapèusz I nihèusem l esolìp u esnguzguzmèlsi ; u lu ksnkonìis lu shèi u ta s'hòi eskagumìnems mi guizłt gol ie kaeszchàu lu kskunnùnems tel anuì, lu kuesguilguilti lu kuili-mìgum ta kaeps'hòi. Komì ezagèił.

NOTE.

1. The letter "l" in the particle "lu" is to be pronounced in the same way as "ł."
2. The "s" of the negative particle "tas" properly belongs to the following word: this way of spelling the particle is of long standing, and prevents us from making any change.

Pag.	Lin.	Errata.	Corrige.
4	3	chikaezagèili	chikaezagèili
5	12	u nchizinùs	sñchizinùs
6	11	apsnłapàks	apsznłapàks
8	10	ta tel	ta lu tel
12	13	kaechkaèlsemłtem	kaes'chkaèlsemłtem
14	10	kaekołtkonzùtem	kaekołtkonzùten
15	1	Tam	Tas
"	"	lu Kolinzùten	Kolinzùten
"	2	lu skèligu	skèligu
"	24	Ta	Tam
15	28	ziùzi kòlil	ziù u skòlil
16	1	"	"
16	21	esiapezinem	esiapezin
18	23	estlìl	stlil
23	14	kaetłegùpłils	kaestłegùptłils
24	24,27	esnzuzuèuchsems	esnzuzuèchsems
26	12	ezagèil	ezagèili
"	17	apłkułtuìn	apszkułtuìn
27	6	l esnaukèistems	esnaukeiltùmshi
27	16	kaepsłèps	kaepszłèps
30	7,8	u tel zi	a tel zi u
31	3	kołgukùp	kskołgukùp
31	17,18	kaelbatèmłilt	kaeslbatèmłilt
34	5	chptłpòtl's'his	chłptłpòtl's'his
39	16	kaechàum,	kaechàum, gol

Pag.	Lin.	Errata	Corrige.
42	6	l	t
42	17	tas	tam
43	22,24	tèie	ntliltìn tèie
45	11	esellemì	esell'mì
46	13	tas	tam
49	10	Lu t	Lu
51	11	Kaksnùlùkils lu l J. C.	Kaksnulùsenzùtem- ķils
52	7	kakaespòteèì	kakaespòteè
52	22	tas	tam
53	10	nkaèls	nkaèlsemis
53	15	kaklzuùt	kaezuùt
57	20	es'chchàupilestem	es'chchàupilèm
58	15,18	ksngonogoèusem	ksngonogoèustem
59	27	lu l	lu gol
60	9	kaksngonogoèus	kaksngonogoeùs
62	3	tam	tas
62	18	es'choomìstem	es'choomìstèmm
63	3	kaesuìchtem	kaksuìchntem
64	1	kamszìnem	kamszinemm

